



Przetarg nieograniczony WF-37-07/10
symbol: UW/04/NANO/1



UNIwersytet Warszawski
Krakowskie Przedmieście 26/28
00-927 Warszawa
SIWZ opublikowana na stronie: www.fuw.edu.pl

SPECYFIKACJA
ISTOTNYCH WARUNKÓW ZAMÓWIENIA (SIWZ)

„Dostawa stanowiska do epitaksji z wiązek molekularnych MBE (Molecular Beam Epitaxy) dla Wydziału Fizyki Uniwersytetu Warszawskiego”

1. Rozdział I - Instrukcja
2. Rozdział II - Formularz oferty wraz z załączonymi formularzami
- Rozdział I + Rozdział II - 75 stron (łącznie)
3. Rozdział III - wzór umowy – 9 stron.

Tryb: przetarg nieograniczony Nr WF-37-07/10
UW/04/NANO/1

***The Specification of Essential Terms
of the Contract (SETC)***

***„The delivery of laboratory equipment for the deposition of thin
semiconducting films using the method of Molecular Beam Epitaxy (MBE) for
the University of Warsaw, Faculty of Physics”***

1. Chapter I – the Instruction
2. Chapter II – Tender form with appendices
Chapter I + Chapter II – 75 pages
3. Chapter III – contract template – 9 pages

Procedure: open tendering No WF-37-07/10
UW/04/NANO/1



INNOWACYJNA GOSPODARKA
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI

UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI FUNDUSZ
ROZWOJU REGIONALNEGO



Rozdział I – INSTRUKCJA

art. 1.

ZAMAWIAJĄCY.

1. Uniwersytet Warszawski, Krakowskie Przedmieście 26/28, 00-927 Warszawa
NIP: 525-001-12-66, REGON: 000001258, reprezentowany przez: prof. dr hab. Michała Nawrockiego działającego na podstawie pełnomocnictwa JM Rektora UW, zaprasza do ubiegania się o zamówienie publiczne, prowadzone w trybie przetargu nieograniczonego, na dostawę stanowiska do epitaksji z wiązek molekularnych MBE (Molecular Beam Epitaxy) dla Wydziału Fizyki Uniwersytetu Warszawskiego.
2. Uniwersytet Warszawski posiada osobowość prawną i działa na podstawie Ustawy o szkolnictwie wyższym z dnia 27 lipca 2005 r. (Dz. U. nr 164, poz. 1365 z późniejszymi zmianami).

Chapter I – THE INSTRUCTION

art. 1

The AWARDING ENTITY

1. *The University of Warsaw, Krakowskie Przedmieście 26/28, 00-927 Warsaw
VAT No: PL5250011266, REGON: 000001258, represented by: prof. dr hab. Michał Nawrocki on the basis of the Authorization from Her Magnificence, the Rector of the University of Warsaw, hereby invites tenders for a public procurement contract, following the procedure of an unlimited tender for: the delivery of the laboratory equipment for the deposition of thin semiconducting films using the method of Molecular Beam Epitaxy (MBE) for the University of Warsaw, Faculty of Physics, Hoża 69.*
2. *The University of Warsaw is a legal entity and operates on the basis of the Act – Law on Higher Education of 27 July 2005 (Journal of Laws No. 164, item 1365, as amended/with further amendments).*

art. 2.

INFORMACJE OGÓLNE.

GENERAL INFORMATION

§ 1.

Podstawa prawna.

1. Ustawa z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych, opublikowana w Dz. U. z 2007 r. Nr 223, poz. 1655 oraz z 2008 Nr 171, poz. 1058 z późniejszymi zmianami, zwana dalej Ustawą, wraz z aktami wykonawczymi do tej Ustawy.
Ustawa Prawo Zamówień Publicznych jest dostępna na stronach Urzędu Zamówień Publicznych: <http://www.uzp.gov.pl/na-skroty/ustawa-pzp>
Wersja angielska ustawy: <http://www.uzp.gov.pl/en/legal-framework/public-procurement-law>
2. Tryb zamówienia publicznego – przetarg nieograniczony.
3. Zamówienie realizowane jest w ramach projektu „Centrum Badań Przedklinicznych i Technologii (CePT)”, współfinansowanego przez Unię Europejską w ramach Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Program Operacyjny Innowacyjna Gospodarka, Priorytet 2. Infrastruktura sfery B+R; Działanie 2.2 Wsparcie tworzenia wspólnej infrastruktury badawczej jednostek naukowych.

4. W sprawach nieuregulowanych w specyfikacji istotnych warunków zamówienia, zwanej dalej SIWZ lub Specyfikacją, mają zastosowanie przepisy Ustawy – Prawo zamówień publicznych, Kodeksu cywilnego wraz z aktami wykonawczymi.

§ 1.

Legal basis.

1. *Act of 29 January 2004 Public Procurement Law, published in Journal of Laws of 2007 No. 223, item 1655, and of 2008 No 171, item 1058 as amended/with further amendments, hereafter called the Act, together with the (secondary) regulations to the Act.
Act of 29 January 2004 – Public Procurement Law is available on the webpage of the Public Procurement Office: <http://www.uzp.gov.pl/na-skroty/ustawa-pzp>
The English translation of the Act is available on:
<http://www.uzp.gov.pl/en/legal-framework/public-procurement-law>*
2. *Procedure for awarding contract - unlimited tendering.*
3. *The subject matter of the order constitutes a part of the CEPT project - „Centrum Badań Przedklinicznych i Technologii (CePT)”, co-financed by the European Union using funds of the European Regional Development Fund and carried out as part of the Operational Programme Innovative Economy, Priority 2, R&D Infrastructure, Measure 2.2 Support for development of common research infrastructure of scientific entities.*
4. *In any matters not governed in the Specification of essential terms of the contract, hereinafter referred to as SETC or Specification, the provisions of the Civil Code, the Public Procurement Law along with the secondary legislation shall apply.*

§ 2.

Dopuszczenie wykonawcy do udziału w przetargu nieograniczonym.

1. Wykonawcy mogą wspólnie ubiegać się o udzielenie zamówienia.
W takim przypadku, wykonawcy ustanawiają pełnomocnika do reprezentowania ich w postępowaniu o udzielenie zamówienia albo reprezentowania w postępowaniu i zawarcia umowy w sprawie zamówienia publicznego.
2. Przepisy dotyczące wykonawcy stosuje się odpowiednio do wykonawców, o których mowa w ust. 1.
3. W przypadku, gdy wykonawca składa więcej niż jedną ofertę samodzielnie lub wspólnie z innymi wykonawcami, oferty takiego wykonawcy zostaną odrzucone.
4. Wykonawca może powierzyć wykonanie zamówienia podwykonawcom.
Wykonawca określi jaki zakres zamówienia wykona siłami własnymi, a jaki przy pomocy podwykonawców.

§ 2.

Conditions of participation in the open tendering procedure

1. *The Contractors may compete for a contract jointly.*

In such case, Contractors shall appoint a plenipotentiary to represent them in the contract award procedure or in the procedure and conclusion of a public procurement contract.

2. *The provisions relating to Contractor shall apply respectively to the Contractors referred to in paragraph 1.*
3. *In case when a Contractor submits more than one tender individually or jointly with other Contractors, his tenders will be rejected.*
4. *The Contractor may entrust subcontractors with executing the contract.*

The Contractor shall indicate in its tender the parts of the contract which the economic operator intends to subcontract and the parts of the contract which he will perform himself.

art. 3.

PRZEDMIOT ZAMÓWIENIA.

The subject of procurement

§ 1.

Opis przedmiotu zamówienia.

Description of the subject of procurement

CPV: 38000000-5,

1. Przedmiotem zamówienia jest dostawa fabrycznie nowej (nieużywanej) laboratoryjnej maszyny przeznaczonej do otrzymywania warstw półprzewodnikowych metodą epitaksji z wiązek molekularnych (oznaczanej dalej MBE, ang. Molecular Beam Epitaxy). Urządzenie będzie zawierać następujące komory ultra wysokiej próżni (UHV – ang. Ultra High Vacuum): komorę wzrostu dla materiałów III-V, komorę wzrostu dla materiałów II-VI, komorę przygotowawczą, komorę załadunkową wraz z systemem przechowywania podłoży. System transferu podłoży do epitaksji będzie umożliwiał przenoszenie podłoża pomiędzy komorami do wzrostu materiałów III-V i II-VI. Wszystkie procesy technologiczne wzrostu warstw będą sterowane komputerem PC (sterowane: temperatury źródeł molekularnych, przesłony źródeł, temperatura grzejnika podłoża, przesłona główna).

Komora do wzrostu materiałów III-V będzie służyła do otrzymywania struktur i warstw zawierających arsen i antymon, np. struktur kwantowych unipolarnych, struktur z wbudowanymi naprężeniami, struktur fotonicznych, także struktur z arsenem o dużej ruchliwości nośników prądu, struktur tunelowych, kropek kwantowych i struktur dla przyrządów terahertzowych, także struktur zawierających rozcieńczone azotki.

Komora do wzrostu materiałów II-VI będzie służyła do otrzymywania struktur zawierających kropki kwantowe i studnie kwantowe z jonami magnetycznymi na potrzeby badań spektroskopowych, również struktur fotonicznych, np. zawierających zwierciadła braggowskie. Również do epitaksji materiałów II-VI na strukturach III-V np. dla struktur fotowoltaicznych. Komora wzrostów II-VI będzie używana do związków telluru i związków selenu, powinna być także dobrze dostosowana do wzrostu struktur zawierających siarkę.

Urządzenie MBE będzie umożliwiać wzrost warstw na podłożach o średnicy 2 cali np. z GaAs. Urządzenie umożliwi przechowywanie co najmniej 10 sztuk 2-calowych podłoży wewnątrz w warunkach próżniowych UHV. System trzymania podłoża nie wymaga stosowania klejenia podłoża do uchwytu, np. przy pomocy indu itp. System transferu podłoży do epitaksji umożliwia przenoszenie podłoża pomiędzy wszystkimi komorami, w tym pomiędzy komorami do wzrostu materiałów III-V i II-VI poprzez komorę przygotowawczą. Płaszczyzna podłoża do epitaksji jest utrzymywana w poziomie podczas wszystkich kroków technologicznych w komorach próżniowych maszyny.

The subject of order consists of the delivery of newly fabricated (not used) laboratory equipment for the deposition of thin semiconducting films using the method of Molecular Beam Epitaxy (MBE). The equipment will contain the following Ultra High Vacuum (UHV) chambers: growth chamber for III-V compound materials, growth chamber for II-VI compound materials, preparation chamber, and loading chamber with the system of substrates storage. The transfer system of substrates for epitaxy will enable moving substrates between growth chamber for III-V and II-VI materials. All the technological processes of thin films growth will be controlled by a PC computer (controlled by PC: temperatures of molecular sources, shutters of sources, temperature of main heater, main shutter).

Growth chamber for III-V materials will be used for preparation of Arsenic and Antimony containing structures and layers e.g for intraband quantum structures, strain-engineered structures, photonic structures, also for high mobility As-based structures, tunneling structures, QDots and structures for THz devices, also structures containing diluted nitrides.

Growth chamber for II-VI materials will be used for preparation of QDots and QWells structures with magnetic ions for our spectroscopy needs, also for photonic structures, e.g. containing distributed Bragg reflectors. Also for epitaxy of II-VI materials on III-V structures e.g. for photovoltaic structures. II-VI growth chamber will be used for Tellurium compounds and Selenium compounds, also it should be well prepared for growth of Sulfur-containing structures.

MBE equipment will enable growth of layers on 2-inch substrates, e.g. made of GaAs. The machine will enable storage of at least 10 pieces of 2-inch substrates within it in UHV conditions. Substrate's holding system does not require using any glue like indium etc. Substrate's transfer system enables moving substrates between all chambers, including between both growth chambers of III-V and II-VI materials through the preparation chamber. The surface of substrate for epitaxy is hold in horizontal position during all technological steps in the vacuum chambers.

2. Wszystkie podane parametry techniczne są parametrami minimalnymi. Wykonawca może zaproponować sprzęt o parametrach technicznych nie gorszych od wskazanych przez zamawiającego.

All technical parameters given below are minimal ones. The Contractor can offer equipment having technical characteristics of not worst than ones specified by the Purchaser.

3. W skład zestawu musi wchodzić:

The equipment must include:

- 3.1. Urządzenie MBE zawierające następujące komory, które są wykonane z wysokogatunkowej stali nierdzewnej zapewniającej uzyskanie warunków UHV:

MBE equipment containing the following chambers, which are produced from high quality stainless steel which enables reaching the UHV conditions:

- 3.1.1. Komorę załadunkową, otwierana do otoczenia poprzez drzwiczki z zamkiem lub rygłem, z systemem pomp próżniowych. Jest ona odizolowana od komory przygotowawczej zaworem śluzowym.

Loading chamber, which is opened to ambient by quick hatch door, equipped with system of vacuum pumps. It is separated from preparation chamber by gate valve.

Komora załadunkowa zawiera:

- a) system pomp umożliwiający osiągnięcie ciśnienia poniżej 3×10^{-8} Tr. Czas pompowania od ciśnienia atmosferycznego do 5×10^{-7} Tr jest krótszy niż 40 min. System pompowy zawiera pompę turbomolekularną o szybkości pompowania co najmniej 250 l/s, z kontrolerem i z bezolejową pompą próżni wstępnej. Pompa turbomolekularna jest odcinana od komory załadunkowej zaworem śluzowym sterowanym pneumatycznie z systemem zabezpieczenia typu „interlocking”,
- b) próżniomierz z kontrolerem, pracujący w pełnym zakresie od ciśnienia atmosferycznego do 1×10^{-9} Tr
- c) drzwiczki z zamkiem lub rygłem otwierane do otoczenia, zawór śluzowy do komory przygotowawczej, zawór śluzowy do systemu pompowego z zabezpieczeniem typu “interlocking”,
- d) system transferu podłoża do komory przygotowawczej,
- e) porty optyczne do wizualnej kontroli transferu podłoża,
- f) grzejnik do odgazowania podłoża do 180 °C, zasilacz grzejnika,
- g) kontener załadowczy podłoży, system przechowywania podłoży,
- h) 12 sztuk uchwytów podłoża 2-calowego,
- i) 20 sztuk uchwytów dla $\frac{1}{4}$ (ćwiartki) podłoża 2-calowego,

Loading chamber (load lock) contains:

- a) *pumping system which enables final pressure below 3×10^{-8} Torr. Pumping down time from atmospheric pressure to 5×10^{-7} Torr is in less than 40 min. Pumping system contains turbo pump with pumping rate at least 250 l/s, with controller, and oil free backing pump. Turbo pump is isolated from loading chamber with pneumatic gate valve with interlocking system.*

- b) *Full range gauge and controller to provide measurement from Atmosphere to 1×10^{-9} Torr*
- c) *quick hatch door to the ambient, gate valve to the preparation chamber, gate valve to pumping system with interlocking system.*
- d) *transfer system of substrate to preparation chamber*
- e) *viewports for seeing substrate transfer.*
- f) *load lock outgassing heater to 180 °C and power supply.*
- g) *substrates loading container, substrates storage system*
- h) *12 pieces of sample holders for 2-inch wafers*
- i) *20 pieces of sample holders for $\frac{1}{4}$ of 2-inch wafer*

3.1.2. Komorę przygotowawczą z systemem pomp próżniowych. Komora jest odizolowana zaworami śluzowymi od komory załadunkowej oraz od obu komór wzrostu warstw.

Preparation chamber equipped with system of vacuum pumps. The chamber is separated from loading chamber and both growth chambers with gate valves.

Komora przygotowawcza zawiera:

- a) system pomp umożliwiający osiągnięcie ciśnienia końcowego poniżej 3×10^{-10} Tr. System pomp zawiera pompę jonową o szybkości pompowania nie mniejszej niż 200 l/s, z zasilaczem,
- b) próżniomierz jonizacyjny z kontrolerem,
- c) stację zawierającą grzejnik dla odgazowania podłoża pracujący do temperatury 800 °C z kontrolerem temperatury i zasilaczem, przesłone stacji, porty (flansze) dla źródeł skierowane w kierunku grzejnika podłoża dla umożliwienia w przyszłości zainstalowania źródeł do osadzania warstw (np. metalu) lub dla umożliwienia zainstalowania urządzeń do czyszczenia podłoża. Odbiór ciepła poprzez system chłodzenia wodnego komory.
- d) system transferu podłoża do obu komór wzrostu z wykorzystaniem przesuwania próżniowego ze sprzężeniem magnetycznym,
- e) porty optyczne do wizualnej kontroli transferu podłoża,
- f) spektrometr masowy o zakresie 1-200 amu do analizy gazów resztkowych w próżni,
- g) system grzejników do odgazowania komory próżniowej do 200 °C, z namiotem lub matami osłonowymi i z wentylatorami nawiewu.

Preparation chamber contains:

- a) *pumping system which enables final pressure below 3×10^{-10} Tr. Pumping system contains ion pump with pumping rate at least 200 l/s, with power supply.*
- b) *ion gauge and controller*

- c) *outgasing station, containing heater for substrate's outgasing, for up to 800 °C operation with temperature controller and power supply, with shutter and source ports (flange) looking at substrate heater for future installation of sources for deposition (of e.g. metals) or future installation of substrate cleaning tools. Heating power is receipted by water cooling system of the chamber.*
- d) *transfer system of substrate to both growth chambers with magnetically coupled transfer rods*
- e) *vieports for seeing substrate transfer,*
- f) *mass spectrometer for residual gas analysis in vacuum, range 1-200 amu,*
- g) *bakeout heater for vacuum chamber outgasing up to 200 °C with blankets and circulating fan.*

3.1.3. Komora wzrostu materiałów III-V z systemem pomp próżniowych i źródłami wiązek molekularnych.

Growth chamber for III-V materials with system of vacuum pumps and with sources of molecular fluxes.

Komora III-V zawiera:

- a) system pomp umożliwiający osiągnięcie ciśnienia poniżej 8×10^{-11} Tr mierzonego po wygrzewaniu przed załadowaniem materiałów do źródeł. System pomp zawiera dwie pompy UHV:
 - (1) pompę jonową o wydajności co najmniej 600 l/s (z kontrolerem i zasilaczem) zintegrowaną z tytanową pompą sublimacyjną (z kontrolerem i zasilaczem), z ręcznie zamykanym zaworem śluzowym,
 - (2) pompę kriogeniczną o wydajności pompowania powietrza co najmniej 1500 l/s, z kompresorem pompy i sterowaniem, z pneumatycznie zamykanym zaworem śluzowym sprzężonym z systemem pomiaru próżni w komorze wzrostu (system „interlocking”).
- b) próżniomierz jonizacyjny z kontrolerem
- c) następujące otwory (porty):
 - Dziesięć (10) portów 4.5" CF (cone flat) promieniście ułożonych przeznaczonych na komórki efuzyjne (źródła molekularne).
 - Dziesięć (10) portów CF na przesłony komórek efuzyjnych.
 - Dwa okienka do pomiarów elipsometrii z ręcznymi przesłonami.
 - Porty służące do chłodzenia ciekłym azotem
 - Port manipulatora, CF
 - Port CF na dolnej głównej flanszy komory służący do pomiarów odbicia wiązki optycznej padającej prostopadle do powierzchni próbki. Port zawiera podgrzewane okienko dla umożliwienia termicznego samo-oczyszczania. Port zawiera ręczną przesłonę.

- Port służący do pomiaru ciśnienia w wiązkach molekularnych, CF (dla „Beam Flux Monitor”)
 - Port CF służący do wprowadzania próbek
 - Okienka do podglądu transferu podłoży (przynajmniej jedno, rozmiar przynajmniej 4.5" CF), z ręcznymi przesłonami
 - Okienka służące do podglądu próbki na grzejniku, CF, z ręcznymi przesłonami
 - Dwa okienka pozwalające widzieć komórki efuzyjne, CF, z ręcznymi przesłonami
 - Cztery porty na pompy UHV, każdy przynajmniej o rozmiarach CF 8".
 - Dwa porty do optycznego pomiaru natężenia strumienia w wiązkach (Optical Flux Monitoring), CF (zaślepienie)
 - Port CF próżniomierza jonizacyjnego
 - Port spektrometru masowego
 - Port działła elektronowego RHEED i port na ekran RHEED z przesłoną
- d) Panel ciekłego azotu otaczający przestrzeń wzrostu
- e) Panel ciekłego azotu oddzielający komórki efuzyjne od przestrzeni wzrostu, dla ochrony termicznej i ochrony przed zanieczyszczeniami pomiędzy komórkami efuzyjnymi.
- f) Zespół przesłon wszystkich komórek efuzyjnych z materiałami przesłon przystosowanymi do parujących materiałów.
- g) Manipulator przystosowany do wzrostu na dwucalowych podłożach, zawierający:
- Grzejnik pozwalający na pracę w temperaturach do 1000 °C, kontroler PID, zasilacz i przewody
 - Termopara typu C (lub inna dostosowana do zakresu pracy grzejnika i używanych materiałów wzrostu)
 - Kontroler obrotu podłoża pozwalający na osiągnięcie prędkości obrotów do 50 obr/min
 - Podłoże utrzymywane grawitacyjnie, bez użycia żadnego kleju, utrzymywane zawsze płaską powierzchnią płytki w poziomie, nagrzewane radiacyjne
- h) zautomatyzowana główna przesłona, działająca pod kontrolą oprogramowania komputerowego sterującego wzrostem, z magnetycznym przeniesieniem ruchu
- i) Próżniomierz jonizacyjny do pomiaru ciśnienia w wiązkach molekularnych „Beam Flux Monitor”, z kontrolerem i zasilaczem, poruszany liniowo.
- j) Podgrzewane okienko do pomiarów optycznych - pyrometrii/reflektometrii (na osi prostopadłej do podłoża).
- k) Zawór śluzowy ręczny pomiędzy komorą wzrostu i komorą przygotowawczą
- l) system grzejników do odgazowania komory próżniowej do 200 °C, z namiotem lub matami osłonowymi i z wentylatorami nawiewu dla dużej jednorodności wygrzewania, zasilacz i kontroler.

m) system RHEED zawierający:

- działo elektronowe o napięciu co najmniej 10 kV, z zasilaczem i kontrolerem
- ekran fosforyzujący RHEED, wykonany ze szkła ołowiowego, z ręczną przesłoną
- system analizy obrazu RHEED (kamera kolorowa CCD, monitor video o wysokiej rozdzielczości, karta PC „frame grabber” przechwytyująca obraz z kamery, załączony komplet kabli, oprogramowanie do cyfrowej analizy profilu natężenia, do pomiaru okresu oscylacji natężenia RHEED w czasie rzeczywistym i do analizy FFT, zapis obrazu i filmów, oprogramowanie do pomiaru stałej sieci, szyna do mocowania kamery i osłona, sprzężenie z sygnałem obrotu podłoża pozwala na zbieranie obrazu RHEED).

n) komputer PC z systemem Windows, interfejsem pomiarowo-kontrolnym i oprogramowaniem do automatyzacji procesu wzrostu poprzez realizowanie zapisanej procedury wzrostu i do kontroli maszyny MBE

o) system optyczny pomiarów in-situ (na bieżąco w trakcie wzrostu) temperatury podłoża, grubości warstw i prędkości wzrostu zawierający pirometrię (dwie wiązki o różnych długościach fali, z korekcją emisyjności, dokładność pomiaru nie gorsza niż 1°C), optyczną reflektometrię dla pomiaru grubości i prędkości wzrostu (dwie wiązki o różnych długościach fali, o rozdzielczości pomiaru grubości lepszej niż 25 nm), oprogramowanie pomiarowe w systemie Windows, oprogramowanie pomiarowe jest zintegrowane z oprogramowaniem automatyzującym proces wzrostu, z możliwością użycia pomiaru prędkości wzrostu w pętli sprzężenia z kontrolą wzrostu.

p) źródła molekularne w komorze wzrostu materiałów III-V. Wszystkie źródła zapewniają +/- 1% jednorodność grubości na podłożu 2-calowym. Każde źródło zawiera tygiel zgodny ze stosowanym pierwiastkiem, kontroler temperatury typu PID, źródło zasilania i kable.

- komórka efuzyjna typu „hot lip” do galu (temperatura pracy co najmniej do 1100 °C, objętość co najmniej 40 cm³), tygiel pBN
- komórka efuzyjna typu „hot lip” do indu (temperatura pracy co najmniej do 1000 °C, objętość co najmniej 40 cm³), tygiel pBN
- komórka efuzyjna typu „cold lip” do glinu (temperatura pracy co najmniej do 1200 °C, objętość co najmniej 40 cm³), tygiel pBN, z zabezpieczeniem przed wypęłzaniem Al z tygla
- komórka efuzyjna domieszkowa do telluru lub jego związku (np. GaTe) (temperatura pracy co najmniej do 1000 °C, objętość co najmniej 16 cm³), tygiel pBN lub inny zgodny z Te
- komórka efuzyjna domieszkowa do berylu (temperatura pracy co najmniej do 1300 °C, objętość co najmniej 16 cm³), tygiel pBN
- komórka efuzyjna wysokotemperaturowa do manganu, lub kobaltu, lub chromu (temperatura pracy co najmniej do 1450 °C, objętość co najmniej 16 cm³), tygiel pBN
- źródło krakingowe z zaworem do arsenu, objętość przynajmniej 200 cm³, temperatura pracy strefy objętościowej co najmniej do 450 °C, strefy krakingowej co najmniej do 1250 °C, tygiel i wyłożenie strefy krakingowej zgodne z użyciem arsenu, zautomatyzowane ustawianie pozycji zaworu, z kontrolerem.

- źródło krakingowe z zaworem do antymonu, objętość przynajmniej 200 cm³, temperatura pracy strefy objętościowej co najmniej do 450 °C, strefy krakingowej co najmniej do 1250 °C, tygiel i wyłożenie strefy krakingowej zgodne z użyciem antymonu, zautomatyzowane ustawianie pozycji zaworu, z kontrolerem.
- Zautomatyzowane źródło plazmy azotowej (RF Nitrogen plasma) z elektroniczną kontrolą przepływu azotu („mass flow control”), optyczną kontrolą stanu plazmy, auto dostrajaniem źródła zasilania, auto wzbudzaniem plazmy i procedurą startową, tłumieniem energetycznych jonów, z zintegrowanym chłodzeniem wodnym, z wlotem linii gazowej. Zawiera kontroler i zasilacz.

The III-V chamber contains:

a) Pumping system achieving final pressure below 8×10^{-11} Tr measured after bake, before introduction of growth materials to sources. Pumping system contains two UHV pumps:

- (1) ion pump with pumping rate at least 600 l/s, (with controller and power supply) integrated with Ti sublimation pump (with controller and power supply), with manual gate valve,*
- (2) cryopump package with pumping rate for air at least 1500 l/s, with dedicated compressor and control unit, with pneumatic gate valve interlocked to pressure gauge in the growth chamber.*

b) Ion gauge and controller

c) Following ports:

- *Ten (10) 4.5" CF (cone flat) radially spaced ports for effusion cells (molecular sources).*
- *Ten (10) CF ports for effusion cell's shutters*
- *Two ellipsometry ports CF with manual shutters*
- *Ports for LN2 cooling*
- *Manipulator port, CF*
- *CF normal incidence optical viewport on base flange for reflectance and temperature measurements, with manual shutter. The port contains heated window for enabling thermal self-cleaning.*
- *Beam Flux Monitor port, CF*
- *Sample introduction port CF*
- *Transfer viewports (at least one, size at least 4.5" CF), with manual shutters*
- *CF viewports with manual shutters to view the sample on the heater*
- *Two CF viewports for optical access to effusion cells, with manual shutters*
- *Four ports for UHV pumps, each at least CF 8" size*
- *Two CF Optical Flux Monitoring ports (blank)*
- *One CF port for ion gauge*
- *Port for RGA (residual gas analyzer)*
- *Port for RHEED gun and port for RHEED screen with shutter*

- d) LN2 shroud surrounding growth environment
- e) LN2 shroud separating effusion cells from growth environment for thermal and cross contamination control
- f) All effusion cells shutter assemblies with shutter blade material matched to evaporation material
- g) Growth Manipulator Stage for 2-inch Sample
 - Substrate heater for up to 1000 °C, PID controller, power supply, and cables.
 - Type C thermocouple (or different proper for heater temperature's range and used growth materials)
 - Substrate rotation controller, up to 50 rpm sample rotation
 - Substrate is hold by gravity, without any gluing, substrate's surface is hold always horizontal, heated by radiation
- h) Automated main shutter, operating under growth software's control, magnetically coupled.
- i) Ion gauge Beam Flux Monitor with linear motion, controller, and power supply
- j) Heated view port – optical pyrometer/reflectometer (normal to substrate).
- k) manual gate valve from preparation chamber to growth chamber
- l) growth chamber bakeout system to 200 °C with bakeout blankets, circulation fan for high uniformity outgasing, power supply and controller
- m) RHEED system including:
 - at least 10 kV electron gun, with power supply and controller
 - RHEED screen with green phosphor, made of leaded glass, manual shutter
 - RHEED image analysis video system (high sensitivity color CCD camera, high resolution color video monitor, color frame grabber card for PC, all cables included, digital image intensity profile analysis software, real-time RHEED intensity oscillation period measurement and FFT analysis, image and movie storage, lattice constant measurement software, camera mount rail and enclosure, link to sample rotation signal allows RHEED capture)
- n) PC computer with interface for measurement/control and growth process automation software for growth recipe execution and for control of MBE machine. PC running under MS Windows operating system.
- o) in-situ substrate temperature, layer thickness, and growth rate measuring optical system including pyrometry (dual wavelength beams, with emissivity corrections, accuracy of measurement not less than 1°C), optical reflectometry for thickness and growth rate measurement (dual wavelength, with thickness resolution better than 25nm), Windows-based user interface, measurement control software is integrated with growth process automation software, having the possibility of using growth rate measurement in closed loop feedback control of growth.

- p) molecular sources for III-V growth chamber. All sources matched for +/- 1 % thickness uniformity over 2" samples. Each source contains specific crucible for the element, PID temperature controllers, power supply, cables.
- one hot lip effusion cell for Gallium (working temperature at least up to 1100 °C, volume at least 40cc), pBN crucible
 - one hot lip effusion cell for Indium (working temperature at least up to 1000 °C, volume at least 40cc), pBN crucible
 - one cold lip effusion cell for Aluminum (working temperature at least up to 1200 °C, volume at least 40cc), pBN crucible, with the prevention of Al creep from the crucible
 - one dopant effusion cell for Te or it's compound (e.g. GaTe) (working temperature at least up to 1000 °C, volume at least 16cc), pBN crucible or different type compatible with Te
 - one dopant effusion cell for Be (working temperature at least up to 1300 °C, volume at least 16cc), pBN crucible
 - one high temperature Effusion cell for Manganese, or Cobalt, or Chromium (working temperature at least up to 1450 °C, volume at least 16cc), pBN crucible
 - one valved cracking source for Arsenic, volume at least 200 cc, working temperatures at least 450 °C bulk zone, at least 1250 °C cracking zone, crucibles and cracking zone's liner compatible with Arsenic, automated valve positioner
 - one valved cracking source for Antimony, volume at least 200 cc, working temperatures at least 450 °C bulk zone, at least 1250 °C cracking zone, crucibles and cracking zone's liner compatible with Antimony, automated valve positioner
 - one fully automated RF-Nitrogen-plasma source with electronic mass flow control, optical monitoring, auto tuning of source to power supply, auto ignition and ramp-up procedure, energetic ion suppression, integral water cooling, gas line input. It contains controller and power supply.

3.1.4. Komora wzrostu materiałów II-VI z systemem pomp próżniowych i źródłami wiązek molekularnych, z uszczelkami przystosowanymi do kontaktu z siarką.

Growth chamber for II-VI materials with system of vacuum pumps, with sources of molecular fluxes, with sulfur resistant gasket.

Komora II-VI zawiera:

- a) system pomp umożliwiający osiągnięcie ciśnienia poniżej 8×10^{-11} Tr mierzonego po wygrzewaniu przed załadowaniem materiałów do źródeł. System pomp zawiera dwie pompy UHV:
- (1) pompę jonową o wydajności co najmniej 600 l/s (z kontrolerem i zasilaczem) zintegrowaną z tytanową pompą sublimacyjną (z kontrolerem i zasilaczem), z ręcznie zamykanym zaworem śluzowym,
 - (2) pompę kriogeniczną o wydajności pompowania powietrza co najmniej 1500 l/s, z kompresorem pompy i sterowaniem, z pneumatycznie zamykanym zaworem śluzowym sprzężonym z systemem pomiaru próżni w komorze wzrostu (system „interlocking”).

- b) Pułapka kriogeniczna służąca do usuwania siarki i selenu z komory wzrostu. Pułapka zawiera oddzielny system pomp służący do jej oczyszczenia. Pomiędzy komorą wzrostu a pułapką znajduje się zawór śluzowy.
- c) Próżniomierz jonizacyjny z kontrolerem
- d) Następujące otwory (porty):
- Dziesięć (10) 4.5" CF promieniście ułożonych portów przeznaczonych na komórki effuzyjne (źródła molekularne).
 - Dziesięć (10) portów CF na przesłony komórek efuzyjnych.
 - Okienka do pomiarów elipsometrii z ręcznymi przesłonami.
 - Porty służące do chłodzenia ciałem azotem
 - Port manipulatora, CF
 - Port CF na dolnej głównej flanszy komory służący do pomiarów odbicia wiązki optycznej padającej prostopadle do powierzchni próbki. Port zawiera podgrzewane okienko dla umożliwienia termicznego samo-oczyszczania. Port zawiera ręczną przesłonę.
 - Port służący do pomiaru ciśnienia w wiązkach molekularnych, CF (dla „Beam Flux Monitor”)
 - Port CF służący do wprowadzania próbek
 - Okienka do podglądu transferu podłoża (przynajmniej jedno, rozmiar przynajmniej 4.5" CF), z ręcznymi przesłonami
 - Okienka służące do podglądu próbki na grzejniku, CF, z ręcznymi przesłonami
 - Dwa okienka pozwalające widzieć komórki efuzyjne, CF, z ręcznymi przesłonami
 - Cztery porty na pompy UHV, każdy przynajmniej o rozmiarach CF 8".
 - Dwa porty do optycznego pomiaru natężenia strumienia w wiązkach, (Optical Flux Monitoring), CF (zaślepienie)
 - Port CF próżniomierza jonizacyjnego
 - Port spektrometru masowego
 - Port działu elektronowego RHEED i port na ekran RHEED z przesłoną
- e) Panel ciekłego azotu otaczający przestrzeń wzrostu
- f) Panel ciekłego azotu oddzielający komórki efuzyjne od przestrzeni wzrostu, dla ochrony termicznej i ochrony przed zanieczyszczeniami pomiędzy komórkami efuzyjnymi.
- g) Zespół przesłon wszystkich komórek efuzyjnych z materiałami przesłon przystosowanymi do parujących materiałów.
- h) Manipulator przystosowany do wzrostu na dwucalowych podłożach, zawierający
- Grzejnik pozwalający na pracę w temperaturach do 1000°C, kontroler PID, zasilacz i przewody
 - Termopara typu C (lub inna dostosowana do zakresu pracy grzejnika i używanych materiałów wzrostu)
 - Kontroler obrotu podłoża pozwalający na osiągnięcie prędkości obrotów do 50 obr/min
- i) zautomatyzowana główna przesłona, działająca pod kontrolą oprogramowania komputerowego sterującego wzrostem, z magnetycznym przeniesieniem ruchu

- j) Próżniomierz jonizacyjny do pomiaru ciśnienia w wiązkach molekularnych, wysuwany poza komorę wzrostu za pomocą zmotoryzowanego przesuwu liniowego, z zaworem śluzowym umożliwiającym odcięcie od komory wzrostu, zapowietrzenie i odpompowanie. Zasilacz i kontroler próżniomierza.
- k) Podgrzewane okienko do pomiarów optycznych - pyrometrii/reflectometrii (na osi prostopadłej do podłoża).
- l) Ręczny zawór śluzowy pomiędzy komorą wzrostu i komorą przygotowawczą
- m) system grzejników do odgazowania komory próżniowej do 200 °C, z namiotem lub matami osłonowymi i z wentylatorami nawiewu dla dużej jednorodności wygrzewania, zasilacz i kontroler.
- n) system RHEED zawierający:
- działo elektronowe o napięciu co najmniej 10 kV, z zasilaczem i kontrolerem
 - ekran fosforyzujący RHEED, wykonany ze szkła ołowiowego, z ręczną przesłoną
- o) komputer PC z systemem Windows, interfejsem pomiarowo-kontrolnym i oprogramowaniem do automatyzacji procesu wzrostu poprzez realizowanie zapisanej procedury wzrostu i do kontroli maszyny MBE
- p) źródła molekularne w komorze wzrostu materiałów II-VI. Wszystkie źródła zapewniają +/- 1% jednorodność grubości na podłożu 2-calowym. Każde źródło zawiera tygiel zgodny ze stosowanym pierwiastkiem, kontroler temperatury typu PID, źródło zasilania i kable.
- komórka efuzyjna typu „dual filament” do telluru (temperatura pracy co najmniej do 700 °C, objętość co najmniej 40 cm³)
 - komórka efuzyjna typu „hot lip” do manganu (temperatura pracy co najmniej do 1100 °C, objętość co najmniej 40 cm³)
 - komórka efuzyjna wysokotemperaturowa do kobaltu (temperatura pracy co najmniej do 1600 °C, objętość co najmniej 16 cm³)
 - trzy komórki efuzyjne do cynku, kadmu i magnezu (temperatura pracy co najmniej do 700 °C, objętość co najmniej 40 cm³)
 - komórka efuzyjna domieszkowa do ZnCl₂ (temperatura pracy co najmniej do 700 °C, objętość co najmniej 16 cm³)
 - źródło krakingowe z zaworem do selenu (temperatura pracy strefy objętościowej co najmniej do 400 °C, strefy krakingowej co najmniej do 1000 °C, objętość co najmniej 200 cm³), zautomatyzowane ustawianie pozycji zaworu, z kontrolerem.
 - źródło krakingowe z zaworem do siarki (temperatura pracy strefy objętościowej co najmniej do 400 °C, strefy krakingowej co najmniej do 1000 °C, objętość co najmniej 200 cm³), zautomatyzowane ustawianie pozycji zaworu, z kontrolerem.
 - zautomatyzowane źródło plazmy azotowej (RF Nitrogen plasma) z elektroniczną kontrolą przepływu azotu („mass flow control”), optyczną kontrolą stanu plazmy, auto dostrajaniem źródła zasilania, auto wzbudzaniem plazmy i procedurą startową, tłumieniem energetycznych jonów, z zintegrowanym chłodzeniem wodnym, z wlotem linii gazowej. Zawiera kontroler i zasilacz.

The II-VI chamber contains:

- a) Pumping system achieving final pressure below 8×10^{-11} Tr measured after bake, before introduction of growth materials to sources. Pumping system contains two UHV pumps:
 - (1) ion pump with pumping rate at least 600 l/s, (with controller and power supply) integrated with Ti sublimation pump (with controller and power supply) with manual gate valve,*
 - (2) cryopump package with pumping rate for air at least 1500 l/s with dedicated compressor and control unit, with pneumatic gate valve interlocked to pressure gauge in the growth chamber.**
- b) Cold trap for S and Se removal from growth chamber. It includes separate pumping system used only for recovery. There is a gate valve between trap and growth chamber.*
- c) Ion gauge and controller*
- d) following ports:*
 - ten (10) 4.5" CF radially spaced ports for effusion cells (molecular sources).*
 - ten (10) CF ports for effusion cell's shutters*
 - two ellipsometry ports CF with manual shutters*
 - ports for LN2 cooling*
 - manipulator port, CF*
 - CF normal incidence optical viewport on base flange for reflectance and temperature measurements, with manual shutter. The port contains heated window for enabling thermal self-cleaning.*
 - Beam Flux Monitor port, CF*
 - sample introduction port CF*
 - transfer viewports (at least one, size at least 4.5" CF), with manual shutters*
 - CF viewports with manual shutters to view the sample on the heater*
 - two CF viewports for optical access to effusion cells with manual shutters*
 - four ports for UHV pumps, each at least CF 8" size*
 - two CF Optical Flux Monitoring ports (blank)*
 - one CF port for ion gauge*
 - port for RGA*
 - port for RHEED gun and port for RHEED screen with shutter*
- e) LN2 shroud surrounding growth environment*
- f) LN2 shroud separating effusion cells from growth environment for thermal and cross contamination control*
- g) All effusion cells shutter assemblies with shutter blade material matched to evaporation material*
- h) Growth manipulator stage for 2-inch sample*
 - substrate heater for up to 1000 °C, PID controller, power supply, and cables.*

- type C thermocouple (or different proper for heater temperature's range and used growth materials)
- substrate rotation controller, up to 50 rpm sample rotation
- i) Automated main shutter, operating under growth software's control, magnetically coupled.
- j) Ion gauge Beam Flux Monitor, which can be moved with linear motion out of growth chamber using motorized drive, with manual gate valve to enable isolation from the growth chamber, pressurizing and evacuating (load locked with motor drive of linear motion). Controller, and power supply.
- k) Heated view port – optical pyrometer/reflectometer (normal to substrate).
- l) manual gate valve from preparation chamber to growth chamber
- m) growth chamber bakeout system to 200 °C with bakeout blankets, circulation fan for high uniformity outgasing, power supply and controller
- n) RHEED system which contains:
 - at least 10 kV electron gun, with power supply and controller
 - green phosphor leaded glass RHEED screen, with manual shutter.
- o) PC computer with interface for measurement/control and growth process automation software for growth recipe execution and for control of MBE machine. PC running under MS Windows operating system.
- p) molecular sources for II-VI growth chamber. All sources matched for +/- 1 % thickness uniformity over 2" samples. Each source contains specific crucible, PID temperature controllers, power supplies, and cables.
 - one dual filament effusion cell for Tellurium (working temperature at least up to 700 °C, volume at least 40cc)
 - one hot lip effusion cell for Manganese (working temperature at least up to 1100 °C, volume at least 40cc)
 - one high temperature effusion cell for Cobalt (working temperature at least up to 1600 °C, volume at least 16cc)
 - three (3) effusion cells for Zinc, Cadmium, and Magnesium (working temperature at least up to 700 °C, volume at least 40cc)
 - one dopant effusion cell for ZnCl₂ (working temperature at least up to 700 °C, volume at least 16cc)
 - one valved cracking source for Selenium (working temperature in bulk zone at least up to 400 °C, cracking zone at least up to 1000 °C, volume at least 200cc), automated valve positioner and controller
 - one valved cracking source for Sulfur (working temperature in bulk zone at least up to 400 °C, cracking zone at least up to 1000 °C, volume at least 200cc), automated valve positioner and controller
 - one fully automated RF-Nitrogen-Plasma Source with electronic mass flow control, optical monitoring, auto tuning of source to power supply, auto ignition and ramp-up procedure, energetic ion suppression, integral water cooling, gas line input. It contains controller and power supply.

3.2. Część elektryczna i kontrolna:

Electric part and control:

3.2.1. warunki zasilania elektrycznego: 3 fazowe, przewody neutralny i odseparowane uziemienie, 400/230 VAC, 50 Hz,

electric power conditions: 3 phase, neutral, separate Earth Ground, 400/230 VAC, 50 Hz,

3.2.2. szafa sterująca elektryczna/elektroniczna z wyposażeniem kontroli maszyny MBE,

electric/electronic rack with MBE control equipment

3.2.3. wszystkie kable elektryczne niezbędne do pracy maszyny

all electric cables necessary for running the machine.

3.3. Zestaw części zamiennych zawierający podstawowe narzędzia, uszczelki i inne części ulegające szybkiemu zużyciu.

Spare parts kit with tools kit, gaskets, filaments, and other frequently changed parts.

3.4. Projekt urządzenia MBE

Project of the MBE

3.5. Instrukcja obsługi i opis techniczny urządzenia

Operation Manual and Technical Manual

3.6. Wszystkie zawory śluzowe pracujące w ultra wysokiej próżni muszą mieć gwarantowaną liczbę cykli pracy nie mniejsza niż zawory vat.

All UHV gate valves for ultra high vacuum must have guaranteed number of work cycles not less than vat valves.

3.7. Test poprawności działania sprzętu.

Po zainstalowaniu i uruchomieniu w wybranym przez Zamawiającego pomieszczeniu Wykonawca przeprowadzi test poprawności działania sprzętu. W szczególności test obejmie pomiar wartości ciśnienia w poszczególnych komorach urządzenia i porównanie ich z parametrami z oferty, z formularza nr 5, Tabeli 1. Test przeprowadzony zostanie w obecności Zamawiającego i po uzgodnieniu z nim dogodnego terminu. Zamawiający ma prawo zrezygnować z wybranych pomiarów.

3.7. *Test of equipment*

After installation and activation of the equipment in the room chosen by the Awarding Entity the Contractor will carry out/perform test of the equipment. In particular, pressure of all chambers will be tested and results will be compared to parameters described in offer, form number 5, Table 1. Test will be performed in presence of the purchaser on approved date. The purchaser is allowed to cancel selected tests.

3.8. Opis innych wymagań:

3.8. *Other requirements:*

3.8.1. Sprzęt musi spełniać wymagania Komisji Europejskiej dotyczące warunków bezpieczeństwa i ochrony środowiska oraz procedur utylizacji.

3.8.1. *The equipment must fulfill EU requirements concerning safety and environmental conditions and utilization procedures.*

3.8.2. Wykonawca przeprowadzi bezpłatne szkolenie co najmniej dwóch osób wskazanych przez zamawiającego, potwierdzone protokołem odbioru przez przedstawiciela zamawiającego.

3.8.2. *The Contractor will train at least two persons, appointed by the Awarding Entity. The training will be confirmed by the reception protocol by the representative of the Awarding Entity.*

4. Zamawiający nie dopuszcza składania ofert częściowych.

The Purchaser does not allow making partial offers.

5. Zamawiający nie dopuszcza składania ofert przewidujących odmienny sposób wykonania zamówienia (oferta wariantowa).

The Purchaser does not allow making offers that propose different way of procurement's execution (alternative or conditional offers).

§ 2.

Termin wykonania zamówienia.

1. Wymagany termin (okres) realizacji zamówienia:

1.1. Dostarczenie projektu urządzenia nie później niż 30 dni po podpisaniu umowy.

1.2. Dostawa urządzenia do siedziby zamawiającego – nie później niż 170 dni po zaakceptowaniu projektu urządzenia przez zamawiającego.

1.3. Instalacja, uruchomienie i odbiór – nie później niż 30 dni od zgłoszenia gotowości przez zamawiającego. Zgłoszenie gotowości do instalacji i uruchomienia polega na udostępnieniu pomieszczenia dla maszyny MBE oraz zapewnieniu niezbędnych mediów (prąd, woda, ciekły azot).

2. Wykonawcy nie mogą zaproponować w ofertach dłuższego terminu (okresu) realizacji zamówienia, niż przedstawiono wyżej.

§ 2.

Deadline for completion of the order.

1. *The required deadline (period) for completing the order:*

1.1. *Delivery of the project of the equipment - not later than within 30 days from the day of signing the contract.*

1.2. *Delivery of the equipment to the Awarding entity's seat – not later than within 170 days after the acceptance of the project of the equipment by the Awarding entity.*

- 1.3. *Installation, activation and receipt – not later than within 30 days from the notification from the Awarding entity of the readiness of the equipment to be activated. Notification of readiness of the equipment to be installed and activated means that the Awarding entity adjusted/provided the room for the MBE equipment and all the indispensable utilities (electricity, water, liquid nitrogen).*
2. *The Contractors may not offer a longer time/period for completing the order than the time/period appointed above.*

§ 3.

Wymagany okres i warunki gwarancji oraz serwisu przedmiotu zamówienia.

1. Wykonawca zobowiązuje się do udzielenia gwarancji lub gwarancji producenta na oferowane urządzenia na okres minimum **12 miesięcy** od dnia podpisania protokołu odbioru przedmiotu zamówienia.
2. Wykonawca jest odpowiedzialny z tytułu rękojmi za usunięcie wad prawnych i fizycznych przedmiotu zamówienia, w ciągu **12 miesięcy** od dnia podpisania protokołu odbioru przedmiotu zamówienia.
3. Zamawiający może dochodzić roszczeń z tytułu rękojmi za wady także po upływie terminu rękojmi, jeżeli zgłosi wadę przed upływem tego terminu.
4. Wykonawca może zaoferować gwarancję na okres dłuższy niż 12 miesięcy. W przypadku zaproponowania krótszego okresu gwarancji oferta, jako nie spełniająca wymagań zamawiającego zostanie odrzucona.
5. Wykonawca zapewni bezpłatny serwis gwarancyjny w okresie gwarancji w miejscu użytkowania sprzętu.
6. Wykonawca zobowiązuje się do zapewnienia bieżących konsultacji z obsługą serwisową drogą telefoniczną i internetową. Czas reakcji serwisu do 5 dni liczony od czasu powiadomienia serwisu.
7. Czas usunięcia awarii do 30 dni. W przypadku przestoju dłuższego niż 30 dni gwarancja ulega przedłużeniu o czas przestoju. W przypadku konieczności sprowadzenia specjalistycznych części zamiennych termin ten nie może być dłuższy niż 45 dni, a w przypadku wysyłki sprzętu do serwisu mającego siedzibę za granicą czas naprawy nie może przekroczyć 60 dni. Koszty wysyłki w okresie gwarancji pokrywa wykonawca.
8. Wykonawca zapewni dostęp do części zamiennych przez okres 10 lat od daty dostawy.

§ 3.

The required length and conditions of the warranty for the object of the order

1. *The Contractor obliges himself to give the guarantee or the producer's guarantee for the offered equipment for a period of minimum **12 months** starting from the day of signing the (final) reception protocol.*
2. *The Contractor bears the responsibility for elimination of defects under the warranty within **12 months** from the day of signing the (final) reception protocol.*

3. *The Awarding Entity may pursue claims in virtue of defects after expiration of the warranty, on condition that the defects were reported before the end of the warranty's deadline.*
4. *The Contractor may offer a warranty for the period longer than 12 months. If the offered warranty period will be shorter, the tender will be rejected as it will not meet the requirements of the Awarding entity.*
5. *The Contractor will provide free guarantee service during the guarantee period in the place of running the equipment.*
6. *The Contractor obliges himself to hold runtime consultancy service by telephone and internet communication means. The reaction time up to 5 days counted from the date of notifying the service.*
7. *Time of defect's repair - up to 30 days. In case of down-time longer than 30 days the guarantee will be prolonged by the period of down-time. In case it is necessary to import specialist replacement parts the time of repair may not be longer than 45 days, and in case of sending the equipment to the service located abroad the repair time may not be longer than 60 days. Dispatch costs/dispatch expenses shall be covered by the Contractor.*
8. *The Contractor will provide access to spare/replacement parts during the period of 10 years from the delivery date.*

§ 4.

Zamówienia uzupełniające.

Zamawiający przewiduje możliwość udzielenia zamówień uzupełniających, o których mowa w art. 67 ust. 1 pkt. 7 Ustawy. Przedmiotem zamówień uzupełniających może być wyposażenie stanowiska do epitaksji z wiązek molekularnych MBE, w szczególności, w źródła wiązek molekularnych, urządzenia do kontroli wzrostu „in situ”, urządzenia do pomiaru ciśnienia i gazów resztkowych, pompy, uchwyty na próbki, okienka, przesłony i zawory.

§ 4.

Supplementary orders

The Awarding Entity plans a possibility of placing supplementary orders, referred to in art. 67 par. 1 item 6 of the Act. The object of supplementary objects may be furnishing of the equipment for the deposition of thin semiconducting films using the method of Molecular Beam Epitaxy (MBE), in particular, sources of molecular beams, instruments for “in situ” control of growth, instruments for analysis of the pressure and residual gases, pumps, holding system for the samples, windows, shutters, valves.

art. 4.

**WARUNKI UDZIAŁU W POSTĘPOWANIU I OŚWIADCZENIA,
DOKUMENTY POTWIERDZAJĄCE SPEŁNIENIE TYCH WARUNKÓW ORAZ
OŚWIADCZENIA I DOKUMENTY POTWIERDZAJĄCE BRAK PODSTAW DO
WYKLUCZENIA Z POSTĘPOWANIA O UDZIELENIE ZAMÓWIENIA
REQUIREMENTS TO PARTICIPATE IN A CONTRACT AWARD PROCEDURE.
DECLARATIONS AND DOCUMENTS PROVING THE FULFILLMENT OF THE
CONDITIONS. DECLARATIONS AND DOCUMENTS PROVING LACK OF GROUNDS
TO EXCLUDE THE CONTRACTOR FROM THE AWARING PROCEDURE**

§ 1.

Warunki udziału w postępowaniu oraz opis sposobu dokonywania oceny spełniania tych warunków.

1. O udzielenie niniejszego zamówienia mogą ubiegać się wykonawcy, którzy spełniają warunki udziału w postępowaniu, o których mowa w art. 22 ust. 1 Ustawy.
2. Ocena spełnienia warunków określonych w art. 22 Ustawy oraz warunków szczegółowych określonych w niniejszym paragrafie – ust. 3 nastąpi na podstawie przedstawionych przez wykonawcę dokumentów i oświadczeń, o których mowa w § 2 niniejszego artykułu.
3. O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się wykonawcy, którzy spełnią warunki dotyczące:
 - 3.1. Posiadania uprawnień do wykonywania określonej działalności lub czynności, jeżeli przepisy prawa nakładają obowiązek ich posiadania.
 - 3.2. Posiadania wiedzy i doświadczenia,
 - 3.2.1. Wykonawca wykaże, że w okresie ostatnich 3 lat do upływu terminu składania ofert o udzielenie zamówienia publicznego, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, wykonał, a w przypadku świadczeń okresowych lub ciągłych również wykonywanych dostaw w zakresie niezbędnym do wykazania spełniania warunku wiedzy i doświadczenia. Przez dostawy w zakresie niezbędnym do wykazania spełniania warunku wiedzy i doświadczenia należy rozumieć:
 - co najmniej jedną dostawę urządzenia MBE do wzrostu materiałów półprzewodnikowych o dwóch komorach wzrostu, o wartości nie mniejszej niż 500 000,00 PLN (brutto).
 - co najmniej jedną dostawę urządzenia MBE do materiałów półprzewodnikowych o wartości nie mniejszej niż 500 000,00 PLN (brutto).
 - 3.3. Dysponowania odpowiednim potencjałem technicznym oraz osobami zdolnymi do wykonania zamówienia.
 - 3.4. Sytuacji ekonomicznej i finansowej.
 - 3.4.1. Wykonawca musi wykazać, że jest ubezpieczony od odpowiedzialności cywilnej w zakresie prowadzonej działalności na kwotę nie mniejszą niż 500 000,00 PLN.
 4. Sposób dokonywania oceny spełnienia warunków wymaganych od wykonawców nastąpi na podstawie dokumentów złożonych przez wykonawców i oparty będzie na zasadzie TAK/NIE (spełnia / nie spełnia).
 5. Z ubiegania się o udzielenie zamówienia publicznego zostaną wykluczeni wykonawcy, z przyczyn określonych w art. 24 ust. 1 i 2 Ustawy.

Ofertę wykonawcy wykluczonego uznaje się za odrzuconą.

§ 1.

Conditions of participation in the procedure and description of the method used for the evaluation of the fulfillment of those conditions.

1. *In order to participate in this Tender Procedure, the Contractors are required to prove the fulfillment of the conditions referred to in Art. 22 par. 1 of the Act.*

2. *The compliance assessment (evaluation of the fulfillment of the conditions) with the requirements referred to in Art. 22 par. 1 of the Act and with the participation requirements as set out in this art. – par. 3, will be made on the basis of the documents and declarations submitted by the Contractors, as referred to in § 2 of this Article.*
3. *Eligible to compete for the contract shall be Contractors who meet the conditions related to:*
 - 3.1. *Having authorizations to perform specific activities or actions, if such authorizations are required by the law;*
 - 3.2. *Having knowledge and experience;*
 - 3.2.1. *The Contractor shall prove, that within the period of past 3 years prior to the deadline of submitting tenders, and if the duration of economic activity is shorter – during that period – he provided, and in the case of periodic or ongoing supplies or services – those which are the subject of provision, necessary to certify that the condition of knowledge and experience is met.*

Supplies that certify that the condition of knowledge and experience is met - shall mean:

 - *Supply of at least one MBE equipment for the growth of semiconductors materials with two growth chambers, of estimated value exceeding 500 000,00 PLN (gross).*
 - *Supply of at least one MBE equipment for semiconductors of estimated value exceeding 500 000,00 PLN (gross).*
 - 3.3 *Having the appropriate technical potential and personnel capable of performing a contract*
 - 3.4. *Economic and financial standing.*
 - 3.4.1. *The Contractor must prove to be insured against personal liability within the scope of Contractor's activity for the amount of/not less than (equal or higher than) 500 000,00 PLN.*
4. *The assessment whether the requirements/conditions to be met by the Contractors have been fulfilled shall be made on the basis of the documents submitted by the Contractors and shall be based on the meets/does not meet principle.*
5. *Excluded from contract award procedures shall be Contractors to whom apply reasons referred to in art. 24 par. 1 and 2 of the Act.*

The tender of an excluded Contractor shall be considered rejected.

§ 2.

Wykaz oświadczeń lub dokumentów, jakie mają dostarczyć wykonawcy w celu potwierdzenia spełnienia warunków udziału w postępowaniu, braku podstaw do wykluczenia i innych dokumentów.

1. W celu wykazania spełnienia warunków udziału w niniejszym postępowaniu, każdy z wykonawców powinien przedłożyć wraz z ofertą - zgodnym z załączonym do SIWZ Formularzem oferty (opracowanym przez zamawiającego) - następujące oświadczenia i dokumenty, wypełnione i podpisane przez osoby uprawnione do reprezentowania wykonawcy, zgodnie z odpowiednimi zapisami niniejszej SIWZ:

1.1. W celu wykazania braku podstaw do wykluczenia z postępowania o udzielenie zamówienia wykonawcy w okolicznościach, o których mowa w art. 24 ust. 1 Ustawy zamawiający żąda następujących dokumentów:

Formularz Nr 1 – oświadczenie o braku podstaw do wykluczenia.

Do Formularza Nr 1 wykonawca zobowiązany jest załączyć następujące dokumenty:

- 1.1.1. aktualny odpis z właściwego rejestru, jeżeli odrębne przepisy wymagają wpisu do rejestru, w celu wykazania braku podstaw do wykluczenia w oparciu o art. 24 ust. 1 pkt 2 Ustawy, wystawionego nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert, a w stosunku do osób fizycznych oświadczenia w zakresie art. 24 ust. 1 pkt 2 Ustawy,
- 1.1.2. aktualne zaświadczenia właściwego naczelnika urzędu skarbowego potwierdzające odpowiednio, że wykonawca nie zalega z opłacaniem podatków lub zaświadczeń, że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu - wystawione nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert,
- 1.1.3. aktualne zaświadczenia właściwego oddziału Zakładu Ubezpieczeń Społecznych lub Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego potwierdzającego, że wykonawca nie zalega z opłacaniem składek na ubezpieczenie zdrowotne i społeczne lub potwierdzenia, że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu - wystawione nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert,
- 1.1.4. aktualną informację z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 punkty 4-8 Ustawy, wystawioną nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert,
- 1.1.5. aktualną informację z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt. 9 Ustawy – PODMIOTY ZBIOROWE, wystawioną nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert.

1.2. Jeżeli wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej:

- 1.2.1. zamiast dokumentów, o których mowa w ust. 1.1. ppkt 1.1.1 do ppkt 1.1.3 oraz ppkt 1.1.5, składa dokument lub dokumenty wystawione w kraju, w którym ma siedzibę lub miejsce zamieszkania potwierdzające odpowiednio, że:
 - a) nie otwarto jego likwidacji ani nie ogłoszono upadłości,
 - b) nie zalega z uiszczaniem podatków, opłat, składek na ubezpieczenie społeczne i zdrowotne albo że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości decyzji właściwego organu,

- c) nie orzeczono wobec niego zakazu ubiegania się o zamówienie.
- 1.2.2. zamiast dokumentów, o których mowa w ust. 1.1. ppkt 1.1.4, składa zaświadczenie właściwego organu sądowego lub administracyjnego kraju pochodzenia albo zamieszkania osoby, której dokumenty dotyczą, w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 4-8 Ustawy.
- 1.2.3. dokumenty, o których mowa w ust. 1.2.1 lit a) i c) oraz ust. 1.2.2, powinny być wystawione nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert. Dokument, o którym mowa w ust. 1.2.1 lit b), powinien być wystawiony nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert.
- 1.2.4. Jeżeli w kraju pochodzenia osoby lub w kraju, w którym wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, nie wydaje się dokumentów, o których mowa w ust. 1.2.1 i ust. 1.2.2, zastępuje się je dokumentem zawierającym oświadczenie złożone przed notariuszem, właściwym organem sądowym, administracyjnym albo organem samorządu zawodowego lub gospodarczego odpowiednio kraju pochodzenia osoby lub kraju, w którym wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania. Przepis ust. 1.2.3 stosuje się odpowiednio.
- 1.2.5. W przypadku wątpliwości co do treści dokumentu złożonego przez wykonawcę mającego siedzibę lub miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, zamawiający może zwrócić się do właściwych organów odpowiednio miejsca zamieszkania osoby w kraju, w którym wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania z wnioskiem o udzielenie niezbędnych informacji dotyczących przedłożonego dokumentu.
- 1.3. W celu wykazania spełniania warunków udziału w postępowaniu Wykonawca złoży:
- 1.3.1. Oświadczenie o spełnianiu warunków udziału w postępowaniu (z art. 22 ust. 1 Ustawy) sporządzone według wzoru stanowiącego **Formularz Nr 2**.
- 1.3.2. W celu wykazania spełniania warunku dotyczącego posiadanej wiedzy i doświadczenia wykonawca zobowiązany jest dołączyć do oferty:

Formularz Nr 3 - oświadczenie - wykaz dostaw wraz z załącznikami.

Wykaz wykonanych, a w przypadku świadczeń ciągłych lub okresowych również wykonywanych, dostaw w zakresie niezbędnym do wykazania spełniania warunku wiedzy i doświadczenia w okresie ostatnich trzech lat przed upływem terminu składania ofert, a jeśli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, z podaniem ich wartości, przedmiotu, dat wykonania i odbiorców, oraz załączeniem dokumentu potwierdzającego że dostawy te zostały wykonane lub są wykonywane należycie.

Przez dostawy w zakresie niezbędnym do wykazania spełniania warunku wiedzy i doświadczenia należy rozumieć:

- co najmniej jedną dostawę urządzenia MBE do wzrostu materiałów półprzewodnikowych o dwóch komorach wzrostu, o wartości nie mniejszej niż 500 000,00 PLN (brutto).
- co najmniej jedną dostawę urządzenia MBE do materiałów półprzewodnikowych o wartości nie mniejszej niż 500 000,00 PLN (brutto).

- 1.3.3. W celu wykazania spełniania warunku dotyczącego sytuacji ekonomicznej i finansowej wykonawcy zobowiązany jest dołączyć do oferty:
Opłaconą polisę, a w przypadku jej braku inny dokument potwierdzający, że wykonawca jest ubezpieczony od odpowiedzialności cywilnej w zakresie prowadzonej działalności związanej z przedmiotem zamówienia na kwotę nie mniejszą niż 500 000,00 PLN lub równowartość tej kwoty, według średniego kursu NBP z dnia 23.03.2010 r.
- 1.4. W celu potwierdzenia, że oferowana dostawa odpowiada wymaganiom określonym przez zamawiającego wykonawca przedstawi:
- 1.4.1. Szczegółowy opis oferowanego sprzętu w języku polskim lub języku angielskim.
- 1.4.2. **Formularz Nr 5** - Szczegółowy opis parametrów technicznych oferowanego sprzętu.
- 1.4.3. Szczegółowy opis warunków gwarancji i serwisu w języku polskim lub angielskim.
- 1.5. Ponadto wykonawca złoży:
- 1.5.1. Dowód wniesienia wadium.
- 1.5.2. Pełnomocnictwo do reprezentowania wykonawcy w niniejszym postępowaniu oraz do podpisania umowy (o ile nie wynika z dokumentów rejestracyjnych); Pełnomocnictwo musi być podpisane przez osoby uprawnione do reprezentowania wykonawcy (podpisy i pieczęcie oryginalne) lub mieć postać aktu notarialnego albo notarialnie potwierdzonej kopii oraz posiadać termin ważności, z którego wynika, że jest obowiązujące dla niniejszego postępowania i zapis, z którego wynika, że obejmuje niniejsze postępowanie.
- 1.5.3. **Formularz Nr 4** - informacja o zakresie zamówienia, który wykonawca zamierza powierzyć podwykonawcom (wykonawca wykonujący zamówienie wyłącznie siłami własnymi nie dołącza do oferty niniejszego formularza).
- 1.6. Zaleca się o dołączenie do oferty zaakceptowany (podpisany) przez osoby/osobę uprawnioną do reprezentowania wykonawcy wzór umowy.
2. Dokumenty, których aktualność (dzień wystawienia) nie została określona szczegółowo w niniejszym paragrafie muszą być ważne (aktualne) na dzień składania ofert.

§ 2.

List of declarations and documents to be submitted by the Contractors in order to prove that they satisfy the conditions of participation in the procedure and lack of grounds for exclusion and other documents

1. *In order to demonstrate that the conditions of participation in this procedure have been met, each of the Contractors must submit with the tender – in accordance with the tender form, prepared by the Awarding Entity and attached to the SETC (Appendix 1) – the following statements and documents – filled in and signed by the persons authorized to represent the Contractor – in accordance with the relevant provisions of this SETC:*

1.1. *The Awarding Entity will request from the Contractors the following documents providing lack of grounds to exclude the Contractor from the procedure, referred to in Art. 24 par. 1. of the Act:*

Form No 1 – *statement that there are no grounds for the exclusion.*

The Contractor is obliged to enclose the following documents to the Form No 1:

- 1.1.1. *current excerpt from relevant register, if separate legal provisions require an entry in the register in order to show lack of grounds for exclusion under Article 24 (1) (2) of the Act issued not earlier than 6 months before the expiry of the time limit for submission of tenders, and with reference to natural persons – statement within the scope of Article 24 (1) (2) of the Act;*
- 1.1.2. *current certificates of the head of the competent **tax office** confirming respectively that the economic operator is not in arrears with the payment of taxes, fees and contributions payable towards health and social insurance, or certificate stating that the economic operator was legally entitled to exemption, deferment or spread of payment into installments with reference to outstanding payments or stating that the execution of a decision of a competent authority has been stopped in its entirety, – issued not earlier than 3 months prior to the expiry of the time limit for submission of tenders;*
- 1.1.3. *current certificates of the relevant branch of the Social Insurance Institution (ZUS) or Agricultural Social Insurance Fund (KRUS) confirming respectively that the economic operator is not in arrears with the payment of taxes, fees and contributions payable towards health and social insurance, or confirmation that the economic operator was legally entitled to exemption, deferment or spread of payment into installments with reference to outstanding payments or stating that the execution of a decision of a competent authority has been stopped in its entirety, – issued not earlier than 3 months prior to the expiry of the time limit for submission of tenders;*
- 1.1.4. *current information from the National Register of Criminal Records in the scope specified in Article 24 (1) (4)-(8) of the Act issued not earlier than 6 months prior to the expiry of the time limit for submission of tenders,*
- 1.1.5. *current information from the National Register of Criminal Records in the scope specified in Article 24 (1) (4)-(8) of the Act – COLLECTIVE ENTITIES - issued not earlier than 6 months prior to the expiry of the time limit for submission of tenders,*

1.2. If the Contractor has the seat or place of residence outside the Republic of Poland:

- 1.2.1. *instead of documents referred to in § 2 par. 1.1. sub-clauses 1.1.1.- 1.1.3. and sub-clause 1.1.5., the Contractor shall submit a document or documents issued in the country in which the Contractor has the seat or place of residence, confirming respectively that:*

- a) *neither winding up procedure was commenced nor bankruptcy declared with respect to the Contractor,*
 - b) *the Contractor is not in arrears with the payment of taxes, fees, social insurance or health insurance premiums, or stating that the Contractor was legally entitled to exemption, deferment or spread of payment into installments with reference to outstanding payments or stating that the execution of a decision of a competent authority has been stopped in its entirety,*
 - c) *the Contractor has not been prohibited from competing for a contract.*
- 1.2.2. *Instead of documents referred to in par. 1.1. sub-clause 1.1.4., the Contractor shall submit a certificate by the relevant court or administrative authority in the place of residence of the person to whom the documents relate, to the extent specified in Art. 24, clause 1, items 4-8 of the Act.*
- 1.2.3. *The documents referred to in par. 1.2.1 letters a) and c) and par. 1.2.2. shall be issued not earlier than 6 months before the expiry of the time limit for submission of tenders. The document referred to in paragraph 1.2.1 letter b) shall be issued not earlier than 3 months before the expiry of the time limit for submission of tenders.*
- 1.2.4. *If in place of residence of a person or the country in which the Contractor has the seat or place of residence, the documents, referred to in par. 1.2.1 and 1.2.2, are not issued, they shall be replaced by a document containing a declaration made before a notary, a competent judicial or administrative authority or a competent professional or trade body in the place or residence of a person or the country in which the Contractor has the seat or place of residence, respectively. The provision of par. 1.2.3. shall apply respectively.*
- 1.2.5. *In case of doubts as to document submitted by the Contractor, whose seat or place of residence is outside the Republic of Poland, the awarding entity may ask the competent authority in the place or residence of a person or the country in which the Contractor has the seat or place of residence, respectively to provide a necessary information referring to the submitted document*
- 1.3. *In order to prove the fulfillment of conditions of participation in the awarding procedure the Contractors will submit:*
- 1.3.1. *Declaration of fulfillment of the required conditions for participation in the awarding procedure/contract award procedure (referred to in art 22 par. 1 of the Act) prepared according to the template constituting Form No 2 of this SETC.*
 - 1.3.2. *In order to prove the fulfillment of conditions for having knowledge and experience the Contractors shall enclose to the tender:*
Form No. 3 – declaration – register/list of supplies along with appendices

A list of supplies or services provided, and in the case of periodic or ongoing supplies or services – those which are the subject of provision, provided within the period of past 3 years prior to the expiry of time limit for submission of tenders, and if the duration of economic activity is shorter – during that period – indicating their type and value, date and place of execution and enclosing the documents attesting that these supplies or services were provided or are provided properly.

Supplies that certify that the condition of knowledge and experience is met - shall mean:

- *Supply of at least one MBE equipment for the growth of semiconductors materials with two growth chambers, of estimated value exceeding 500 000,00 PLN (gross).*
- *Supply of at least one MBE equipment for semiconductors, of estimated value exceeding 500 000,00 PLN (gross).*

1.3.3. In order to demonstrate/evidence the fulfillment of conditions regarding financial and economic standing the Contractors shall enclose to the tender:

Paid insurance policy, and in case of lack thereof other document confirming that the economic operator is insured against personal liability within the scope of economic operator's activity with reference to object of contract, for the amount not less than 500 000,00 PLN or equivalent of this amount, on the basis of the average rate of exchange published by the NBP on 23.03.2010.

1.4. In order to confirm that the offered supply meets the conditions laid down by the Awarding Entity the Contractors shall present:

- 1.4.1. The detailed description of the offered equipment in polish or english languages.*
- 1.4.2. Form No 5 – a detailed description of technical parameters of the offered equipment.*
- 1.4.3. The detailed description of the warranty conditions and the service in polish or english languages.*

1.5. Additionally the Contractors will submit:

- 1.5.1. Document confirming that the tender deposit has been made*
- 1.5.2. The authorization to represent the Contractor in this procedure and to sign the contract (unless it stems from the registration documents).*

The authorization must be signed by the persons entitled to represent the Contractor (original signatures and stamps) or to be in the form of a notary deed or a copy confirmed by the notary with the validation date that proves that the document is binding for this procedure and a note confirming that it covers this procedure.

- 1.5.3. *Form No 4 – information on the part of the order that will be entrusted by the Contractor to subcontractors (the Contractor executing the order itself doesn't enclose this form to the tender).*
- 1.6. *It is recommended to enclose to the tender the contract template accepted (signed) by a person/persons authorized to represent the Contractor.*
2. *Document whose validity (date of issue) has not been described in detail in this paragraph must be valid on the date of submitting of tenders.*

§ 3.

Informacje dotyczące wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia, dalej zwani „konsorcjum”.

W przypadku, gdy ofertę składa konsorcjum:

1. Do oferty należy dołączyć pełnomocnictwo dla pełnomocnika do reprezentowania wykonawców występujących wspólnie w postępowaniu o udzielenie zamówienia albo reprezentowania w postępowaniu i do zawarcia umowy w sprawie zamówienia publicznego. Pełnomocnictwo musi jednoznacznie wynikać z umowy lub z innej czynności prawnej, mieć formę pisemną, musi w swej treści zawierać wskazanie niniejszego postępowania. Fakt ustanowienia pełnomocnika musi wynikać z załączonych do oferty dokumentów - Pełnomocnictwo musi być załączone w oryginale i podpisane przez uprawnionych w świetle dokumentów rejestracyjnych przedstawicieli wykonawców lub mieć postać aktu notarialnego albo notarialnie potwierdzonej kopii. Wszelka korespondencja prowadzona będzie z pełnomocnikiem.

Spółka cywilna dołącza ww. pełnomocnictwo lub dokument, z którego wynika ww. pełnomocnictwo: poświadczona za zgodność z oryginałem kopię umowy spółki cywilnej lub uchwałę.

Umowa / uchwała spółki cywilnej, wskazująca jednego ze współników jako umocowanego do reprezentacji, będzie uznana za udzielenie pełnomocnictwa spełniającego wymagania art. 23 ustawy w szczególnych przypadkach, np. gdy w umowie jeden ze współników został umocowany do reprezentowania spółki w postępowaniu o udzielenie zamówienia albo reprezentowania w postępowaniu i do zawarcia umowy w sprawie zamówienia publicznego. Jeżeli umowa jest zawarta w zwykłej formie pisemnej, nie wystarcza ogólne wskazanie, że jeden ze współników jest generalnie uprawniony do reprezentowania pozostałych współników spółki cywilnej.

Konsorcjum dołącza ww. pełnomocnictwo lub poświadczoną za zgodność z oryginałem kopię umowy regulującej współpracę konsorcjum, z której wynika ustanowione pełnomocnictwo.

2. Formularz oferty podpisuje pełnomocnik lub wszyscy członkowie konsorcjum. Na pierwszej stronie formularza oferty należy wpisać informacje dotyczące wszystkich członków konsorcjum.

3. Dowód wniesienia wadium – dotyczy całego konsorcjum. W przypadku wnoszenia wadium w formie gwarancji lub poręczenia przez wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia publicznego, konieczne jest wymienienie w ich treści wszystkich wykonawców, w sytuacji, gdy składają oni jeden wspólny dokument. Wadium może być również wniesione poprzez złożenie oddzielnych dokumentów wadialnych przez poszczególnych członków konsorcjum. Wadium wnoszone w pieniądzu może być wnoszone w częściach przez poszczególnych członków konsorcjum, przez jednego z nich lub przez pełnomocnika. Sumy poszczególnych dokumentów wadialnych muszą składać się na wadium w wysokości określonej w niniejszej SIWZ.
4. Formularz Nr 1 - podpisuje pełnomocnik konsorcjum lub wszyscy członkowie konsorcjum;
Załączniki do formularza Nr 1 (dokumenty wymienione w § 2 ust. 1.1.) obowiązują każdego z członków konsorcjum oddzielnie. Każdy z członków konsorcjum musi złożyć komplet wyżej wymienionych załączników do formularza Nr 1, podpisanych przez pełnomocnika konsorcjum lub wszystkich członków konsorcjum.
5. Formularz Nr 3 – podpisuje pełnomocnik konsorcjum lub wszyscy członkowie konsorcjum;
Ilość dostaw wykazana we wspólnym formularzu dla całego konsorcjum, sumuje się dla wszystkich członków konsorcjum. Załączniki, w tym referencje, opinie itp. podpisuje pełnomocnik lub wszyscy członkowie konsorcjum.
6. Opłaconą polisę, a w przypadku jej braku innego dokumentu potwierdzającego, że wykonawca jest ubezpieczony od odpowiedzialności cywilnej w zakresie prowadzonej działalności związanej z przedmiotem zamówienia – poświadcza/podpisuje za zgodność z oryginałem pełnomocnik lub wszyscy członkowie konsorcjum. Wymagana kwota ubezpieczenia sumuje się dla wszystkich członków konsorcjum.
7. Formularze Nr 2, 4, 5 oraz dokumenty wymienione w §2 ust 1 pkt 1.4.1., 1.4.2. i 1.4.3. - podpisuje pełnomocnik lub wszyscy członkowie konsorcjum.
8. Pełnomocnictwo wymienione w punkcie §2 ust 1 pkt 1.5.2. podpisuje pełnomocnik konsorcjum lub wszyscy członkowie konsorcjum.
9. Wzór umowy, oraz inne nie wymienione dokumenty, oświadczenia i formularze podpisuje (lub parafuje) pełnomocnik konsorcjum lub wszyscy członkowie konsorcjum i dotyczą one całego konsorcjum.

§ 4.

Information on Contractors who compete for a contract jointly as a “consortium”

If the tender is submitted by a consortium:

1. *The tender should be accompanied by an authorization for the plenipotentiary to represent Contractors jointly competing for the order or to represent them in the contract award procedure or in the procedure and conclusion of a public procurement contract. The authorization must explicitly stem from the Contract or other legal action, to be in a form of writing, and to include in its content information of this proceeding.*

The fact of appointing of the plenipotentiary must explicitly stem from the documents enclosed to the tender – the original authorization must be signed by the representatives of the Contractors authorized in the light of the registration documents, or an authorization in the form of a Notary Deed or a copy confirmed by a notary public. The whole correspondence will be conducted with the plenipotentiary.

A partnership shall attach the said authorization or a document in which the said authorization is provided – a copy of the Memorandum of Association of the partnership or a resolution whose consistency with the original has been confirmed.

The agreement of the Civil Law Partnership, appointing one of the partners as authorized to represent the Partnership, will be considered as authorization for the plenipotentiary as referred to in art 23. of the Act in specific cases, e.g. – when the agreement appoints one of the partners to represent the partnership in the contract award procedure or to represent the partnership in the procedure and conclusion of a public procurement contract. If the agreement was concluded in a written form, a general information, that one of the partners is authorized to represent the partnership is not sufficient.

A consortium shall attach the said authorization or a copy of the contract governing the cooperation of the consortium whose consistency with the original has been confirmed, in which the established authorization is specified.

2. *Tender form shall be signed by the plenipotentiary or all consortium members. Information concerning all members of the consortium should be provided on the first page.*
3. *A document confirming that a tender deposit has been made – shall apply to the entire consortium. Should the tender deposit be made in the form of a guarantee or a surety by Contractors jointly tendering for the order, it is necessary to list all the Contractors therein if they are submitting one document. A tender deposit may also be made by each Contractor submitting separate tender deposit documents. A tender deposit made in cash may be paid in parts by each Contractor, by one of them or by the plenipotentiary. The totals in the individual tender deposit documents must make up a tender deposit in the amount specified in this SIWZ.*
4. *Form No 1 – shall be signed by the plenipotentiary or all consortium members. Appendixes to Form 1 (the documents listed in § 2 par. 1.1, sub-clauses 1.1.1 – 1.1.5. shall apply to each member of the consortium separately – an appropriate number thereof, corresponding to the number of members of the consortium, signed by the plenipotentiary or all the members of the consortium shall be submitted.*
5. *Form No 3 shall be signed by the plenipotentiary or all the members of the consortium. The number of supplies reported in the joint form for the entire consortium shall be summed up for all the members of the consortium. Attachments/appendices, including references, opinions etc. shall be signed by the plenipotentiary or all the members of the consortium.*
6. *Paid insurance policy, and in case of lack thereof other document confirming that the economic operator is insured against personal liability within the scope of economic operator's activity with reference to object of contract – shall be signed by the plenipotentiary or all the members of the consortium. The requested insurance amount shall be summed up for all the members of the consortium.*

7. *Forms No 2, 4, 5 and documents listed in §2 par. 1 clauses 1.4.1, 1.4.2. and 1.4.3 - shall be signed by the plenipotentiary or all members of the consortium.*
8. *Authorization referred to in §2 par. 1 clause 1.5.2. shall be signed by the plenipotentiary or all members of the consortium.*
9. *Contract template and other not listed (herein) documents, declarations and forms, shall be signed (initialed) by the plenipotentiary or all members of the consortium.*

§ 4.

Ogólne warunki składania ofert przez konsorcja.

1. Wykonawcy występujący wspólnie ponoszą solidarną odpowiedzialność za niewykonanie lub nienależyte wykonanie zamówienia.
2. Oferta złożona przez konsorcjum musi spełniać następujące dodatkowe wymogi:
 - 2.1. Należy załączyć pełnomocnictwo dla reprezentowania konsorcjum, zgodnie z § 3 pkt. 1 niniejszego artykułu; pełnomocnictwo musi w swej treści zawierać wskazanie niniejszego postępowania;
 - 2.2. Oferta podpisana przez pełnomocnika musi być prawnie wiążąca, łącznie i z osobna dla wszystkich podmiotów składających ofertę;
 - 2.3. Pełnomocnik będzie upoważniony do zaciągania zobowiązań w imieniu i na rzecz każdego i wszystkich podmiotów składających wspólną ofertę;
 - 2.4. Realizacja całości kontraktu łącznie z płatnościami będzie dokonywana wyłącznie przez pełnomocnika reprezentującego podmioty występujące wspólnie;
 - 2.5. Wszystkie podmioty składającą wspólną ofertę będą odpowiedzialne na zasadach określonych w Kodeksie cywilnym;
 - 2.6. Spełniać wszystkie wymagania odnośnie uprawnień do uczestnictwa w przetargu;
 - 2.7. Zawierać wszystkie informacje dla każdego z podmiotów oraz dla konsorcjum, zgodnie ze Specyfikacją.

§ 4.

General conditions of submitting tenders by consortia

1. *Contractors acting jointly shall be jointly and severally responsible for the non-completion or inadequate completion of the order.*
2. *Tender submitted by a consortium must meet additional requirements:*
 - 2.1. *An authorization to represent the consortium should be attached, in accordance with § 3 clause 1 of this Article; the contents of the authorization must contain the information on specification of these proceedings/this proceeding.*
 - 2.2. *The tender signed by the plenipotentiary must be legally binding, jointly and severally for all the entities/subjects that are submitting the tender;*
 - 2.3. *The plenipotentiary shall be authorized to incur liabilities on behalf of and for each entity/subject and for all entities/subjects which/that/who are submitting a joint tender*

- 2.4. *The entire contract, including payments, shall be executed exclusively by the plenipotentiary representing the entities acting jointly*
- 2.5. *All the entities jointly submitting the tender shall be responsible on terms and conditions defined in the Civil Code.*
- 2.6 *Have to meet all the conditions/requirements regarding the rights to participate in the tender procedure;*
- 2.7. *Have to include all information for each of the entities/subjects and for the consortium, according to this Specification.*

art. 5.

**INFORMACJE O SPOSOBIE POROZUMIEWANIA SIĘ ZAMAWIAJĄCEGO
Z WYKONAWCAMI ORAZ PRZEKAZYWANIA OŚWIADCZEŃ I DOKUMENTÓW
A TAKŻE WSKAZANIE OSÓB UPRAWNIONYCH DO POROZUMIEWANIA SIĘ Z
WYKONAWCAMI**

**INFORMATION ON THE MANNER OF COMMUNICATION BETWEEN THE
AWARDING ENTITY AND CONTRACTORS AS WELL AS OF DISPATCH OF
DECLARATIONS AND DOCUMENTS. INFORMATION ON PERSONS AUTHORIZED
TO COMMUNICATE WITH CONTRACTORS**

§ 1.

**Wyjaśnienie dokumentów składających się na specyfikację istotnych
warunków zamówienia.**

1. Wyjaśnienia dotyczące Specyfikacji.
 - 1.1. Wykonawca może zwrócić się do zamawiającego o wyjaśnienie treści Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia. Wnioski powinien kierować na piśmie drogą elektroniczną, pocztą, faksem lub osobiście na adres zamawiającego podany w art. 5 § 3 ust. 3.
 - 1.2. Zamawiający udzieli wyjaśnień na wnioski wykonawców, które otrzyma w określonej w SIWZ formie, niezwłocznie, jednak nie później niż na 6 dni przed upływem składania ofert pod warunkiem, że wniosek o wyjaśnienie treści Specyfikacji wpłynął do zamawiającego nie później niż do końca dnia, w którym upływa połowa wyznaczonego terminu składania ofert.
 - 1.3. Jeśli wniosek o wyjaśnienie treści Specyfikacji wpłynął po upływie terminu składania wniosku, o którym mowa w pkt 1.2. lub dotyczy udzielonych wyjaśnień, zamawiający może udzielić wyjaśnień albo pozostawić wniosek bez rozpoznania.
 - 1.4. Przedłużenie terminu składania ofert nie wpływa na bieg terminu składania wniosku, o którym mowa w pkt 1.2.
 - 1.5. Treść zapytań wraz z wyjaśnieniami zamawiającego zostanie przekazana wykonawcom, którym zamawiający przekazał Specyfikację, bez ujawniania źródła zapytania i zamieszczona na stronie internetowej, na której jest udostępniona Specyfikacja.

2. Zmiana treści Specyfikacji.

- 2.1. W uzasadnionych przypadkach zamawiający może przed upływem terminu składania ofert zmienić treść specyfikacji istotnych warunków zamówienia. Dokonaną zmianę specyfikacji zamawiający przekaże niezwłocznie wszystkim wykonawcom, którym przekazano specyfikację istotnych warunków zamówienia i zamieści na stronie internetowej, na której jest udostępniona Specyfikacja.
 - 2.2. Każda taka zmiana będzie stanowić treść Specyfikacji, zgodnie z zapisami niniejszego paragrafu.
 - 2.3. Jeżeli zmiana treści specyfikacji istotnych warunków zamówienia prowadzi do zmiany treści ogłoszenia o zamówieniu, zamawiający przekazuje Urzędowi Oficjalnych Publikacji Wspólnot Europejskich ogłoszenie dodatkowych informacji, informacji o niekompletnej procedurze lub sprostowania, drogą elektroniczną.
 - 2.4. Zamawiający niezwłocznie po przekazaniu Urzędowi Oficjalnych Publikacji Wspólnot Europejskich zamieści informację o zmianach w swojej siedzibie - na tablicy ogłoszeń oraz na stronie Internetowej: www.fuw.edu.pl
2. Jeżeli w wyniku zmiany treści specyfikacji istotnych warunków zamówienia nieprowadzącej do zmiany treści ogłoszenia o zamówieniu jest niezbędny dodatkowy czas na wprowadzenie zmian w ofertach, zamawiający przedłuży termin składania ofert i poinformuje o tym wykonawców, którym przekazał specyfikację istotnych warunków zamówienia, oraz na stronie internetowej, na której jest udostępniona Specyfikacja.
3. Zamawiający nie przewiduje zebrania wykonawców.

§ 1.

Explanations regarding the documents constituting the Specification

1. *Explanations regarding the Specification*

- 1.1. *The Contractor may request the Awarding entity to explain the contents of the specification of the essential terms of the contract. The request shall be submitted in writing via e-mail, post, fax or directly to the address of the Awarding entity, indicated in art. 5 § 3 par. 3.*
- 1.2. *The Awarding entity shall immediately provide explanations to queries of the Contractors, that were submitted not later than 6 days before the expiry of the time limit for submission of tenders, provided, that the request for explanation of the contents of the SETC was received by the awarding entity not later than by the end of the day, on which passes half of the time limit allowed for submission of tenders.*
- 1.3. *If the request for explanation of the contents of SETC was received after the end of the time limit for such requests as referred to in clause 1.2, or when the request pertains to clarifications already given, the awarding entity can either give clarifications or disregard the request.*
- 1.4 *The extension of the time limit for submission of tenders shall not affect the run of the time limit for requests as referred to in clause 1.2.*

- 1.5. *The Awarding entity shall provide the text of the queries along with the explanations at the same time to all the Contractors who have received the specification of essential terms of contract, without disclosing the source of the query, and shall post it on its website if the specification is available on this website.*
2. *Modification of the content of the specification.*
 - 2.1. *In justified cases, the awarding entity may, prior to the expiry of the time limit for the submission of tenders, modify the content of the specification of essential terms of contract. This modification shall be immediately provided to all the Contractors who have received the specification of essential terms of contract, and it shall be posted on the website of the awarding entity if the specification is available on this website.*
 - 2.2. *Each modification shall constitute the contents of the SETC, according to the provisions of this paragraph.*
 - 2.3. *Should a modification in the contents of the SETC lead to a change in the contents of the contract notice (about the order), the Awarding Entity shall dispatch the Notice for additional information, information on incomplete procedure or corrigendum to the Publications Office of the European Union by electronic means.*
 - 2.4. *After the modification of the contract notice is dispatched to the Official Journal of the European Union, the awarding entity shall forthwith place the information on the modification in its seat and the website: www.fuw.edu.pl*
2. *If due to the modification of the content of specification of essential terms of contract which does not lead to the modification of the content of the contract notice an additional time is necessary to make changes to the tenders, the awarding entity shall extend the time limit for the submission of tenders, and shall notify it to the Contractors who have received the specification of essential terms of contract, and shall likewise post this information on its website if the specification is available on this website.*
3. *The Awarding entity does not plan the meeting of the Contractors.*

§ 2.

Forma porozumiewania się.

1. W postępowaniach o udzielenie zamówienia, oświadczenia, wnioski, zawiadomienia oraz informacje zamawiający i wykonawcy przekazują pisemnie, faksem lub drogą elektroniczną.
2. Jeżeli zamawiający lub wykonawca przekazują oświadczenia, wnioski, zawiadomienia oraz inne informacje faksem lub drogą elektroniczną, każda ze stron na żądanie drugiej niezwłocznie potwierdza fakt ich otrzymania.

§ 2.

Form of contact

1. *In award procedures, the awarding entity and the Contractors shall provide statements, requests, notifications and information in writing, by fax or by electronic means.*

2. *If the awarding entity or the economic operator provides statements, requests, notifications and information by fax or by electronic means, either party at the request of the other party shall acknowledge the receipt immediately.*

§ 3.

Osoby uprawnione do porozumiewania się z wykonawcami.

1. Osoba uprawnione do porozumiewania się z wykonawcami:
Joanna Olczak - Dział Administracji i Infrastruktury Wydziału Chemii
Fax: +48-22-822-48-80; E-mail: olczak@chem.uw.edu.pl
2. Z osobą wymienioną w ust. 1 można kontaktować się od poniedziałku do piątku w godzinach 10.00 - 15.00 w formach określonych w § 2.
3. Adres, na który należy przysyłać korespondencję:

UNIWERSYTET WARSZAWSKI
Wydział Chemii
ul. Pasteura 1
02-093 Warszawa, Poland
fax.: +48-22-822 48 80

§ 3.

Persons authorized to contact the Contractors

1. *The person authorized to contact the Contractors shall be:*
Joanna Olczak - Dział Administracji i Infrastruktury Wydziału Chemii
Fax: 48-22-822-48-80 E-mail: olczak@chem.uw.edu.pl
2. *The person named in par. 1 is available on working days, between 10:00 – 15:00, form of contact – as it was stated in § 2*
3. *Correspondence address:*

UNIWERSYTET WARSZAWSKI
Wydział Chemii
ul. Pasteura 1
02-093 Warszawa, Poland
fax.: 48-22 – 822 48 80

art. 6.

WYMAGANIA DOTYCZĄCE WADIUM.
REQUIREMENTS REGARDING THE TENDER DEPOSIT

§ 1.

Wysokość wadium i formy jego wniesienia.

1. Każda oferta musi być zabezpieczona wadium w wysokości **40 000,00 PLN** (słownie: czterdzieści tysięcy złotych 00/100).
2. Z postępowania o udzielenie zamówienia zostanie wykluczony wykonawca, który nie wniesie wadium.

3. Wadium może być wniesione w następujących formach:
 - 3.1. pieniądzu,
 - 3.2. poręczeniach bankowych lub poręczeniach spółdzielczej kasy oszczędnościowo-kredytowej, z tym że poręczenie kasy jest zawsze poręczeniem pieniężnym,
 - 3.3. gwarancjach bankowych,
 - 3.4. gwarancjach ubezpieczeniowych,
 - 3.5. poręczeniach udzielanych przez podmioty, o których mowa w art. 6 b ust. 5 pkt 2 ustawy z dnia 9 listopada 2000 r. o utworzeniu Polskiej Agencji Rozwoju Przedsiębiorczości (Dz. U. Nr 109, poz. 1158, z późn. zm.).
4. Wadium wnoszone w pieniądzu wnosi się **w y ł ą c z n i e p r z e l e w e m** na rachunek bankowy wskazany przez zamawiającego. Nie jest dopuszczalna bezpośrednia wpłata kwoty wadium np. w kasie zamawiającego lub banku.

Zaleca się potwierdzenie kopii przelewu – za zgodność z oryginałem – zgodnie z zapisem art. 9 § 1 ust. 9 niniejszej SIWZ.
5. Wadium wniesione w pieniądzu zamawiający przechowuje na rachunku bankowym.
6. Wadium w pieniądzu należy wpłacić na konto zamawiającego:

Nazwa rachunku: Uniwersytet Warszawski
Adres Odbiorcy: ul. Krakowskie Przedmieście 26/28, 00-927 Warszawa
Nazwa i adres banku: Bank Millennium S.A., ul. Stanisława Żaryna 2A, 02-593 Warszawa
Nr konta bankowego: 12 1160 2202 0000 0000 6084 9173
IBAN: PL 12 1160 2202 0000 0000 6084 9173; Swift: BIGBPLPWXXX

z podaniem numeru przetargu (na przelewach numer rachunku należy wpisać w sposób ciągły - bez spacji).
7. Wadium wniesione przelewem na konto UW uznane będzie za wniesione w terminie, jeżeli przed terminem składania ofert konto zamawiającego będzie uznane kwotą wadium.
8. W przypadku zamiaru złożenia wadium w postaci poręczenia oraz gwarancji bankowej i gwarancji ubezpieczeniowej zaleca się, aby wykonawca przedstawił Kwestorowi Uniwersytetu Warszawskiego odpowiednie dokumenty lub wzory dokumentów na sześć dni przed terminem składania ofert, celem zweryfikowania i wydania pisemnej opinii.

Wykonawca dołączy do oferty zaopiniowany przez Kwestora UW wzór papieru wartościowego: poręczenia, gwarancji bankowej, gwarancji ubezpieczeniowej, wraz z oryginałem dokumentu.

Dokumenty lub ich wzory można przesłać do Kwestora UW faksem na nr +48-22 552 32 99 lub złożyć je w Sekretariacie Kwestora UW na ul. Karowej 20, V piętro, pok. 502, tel. +48-22 55-20-880.

Wadium wnoszone w formie gwarancji bankowej może być wystawione przez bank krajowy lub zagraniczny.

Zaleca się, aby gwarancja wystawiona przez bank zagraniczny była potwierdzona przez bank krajowy.

§ 1

The amount of the tender deposit and forms of payment

1. Each tender must be secured with a tender deposit in the amount of: 40 000,00 PLN. (say: forty thousand złoty 00/100).
2. The contractor who has not paid the tender deposit will be excluded from contract award procedures
3. The deposit may be paid in one or several of the following forms:
 - 3.1. cash;
 - 3.2. bank sureties or guarantees of collective savings-loan fund, however the surety of collective savings-loan fund is always a financial surety;
 - 3.3. bank guarantees;
 - 3.4. insurance guarantees;
 - 3.5. sureties given by entities, referred to in Article 6b paragraph 5 item 2 of the Act of 9 November 2000 on Establishment of Polish Agency for Enterprise Development (Dz. U. No. 109, item 1158, as amended).
4. A deposit paid in cash shall be paid by a bank transfer to a bank account indicated by the awarding entity. A direct payment of the deposit amount – e.g. in the bank nor in the cashier's office of the awarding entity.
It is recommended that the copy of the transfer be confirmed – for consistency with the original – in accordance with the provision of Art. 9, § 1 clause 9 of this SETC.
5. Tender deposit paid in cash shall be kept by the awarding entity in a bank account.
6. A deposit paid in cash shall be paid to the bank account of the awarding entity:
Account name: Uniwersytet Warszawski
Address of the receiver: ul. Krakowskie Przedmieście 26/28, 00-927 Warszawa
Name and address of the bank: Bank Millennium S.A., ul. Stanisława Żaryna 2A, 02-593 Warszawa
Number of the bank account: 12 1160 2202 0000 0000 6084 9173
IBAN: PL 12 1160 2202 0000 0000 6084 9173; Swift: BIGBPLPWXXX
It is obligatory to indicate the number of this proceeding (on a transfer order the Contractor shall indicate this number in a continuous manner – no spaces).
7. A tender deposit paid by transfer to the UW's account shall be deemed as paid on time if, on the date of opening tenders, the awarding entity's account is credited with the amount of the tender deposit.
8. Should the tender deposit be paid in the form of a bank surety and guarantee and an insurance guarantee, it is recommended that the Bursar of the University of Warsaw be presented with the appropriate documents or document templates six days before the deadline for submitting tenders, in order to verify them and give his opinion in writing.
It is recommended that the tender be accompanied by the bank guarantee template or the insurance guarantee template on which the UW Bursar has given his/her opinion, together with the original document.
The documents or the templates thereof may be sent to the UW Bursar by fax to +48 22 552 32 99 or submitted to the Office of the UW Bursar, in Karowa 20 street, Warsaw, 5th floor, room 502, tel.: +48-22 55-20-880.

A tender deposit made in the form of a bank guarantee may be issued by a domestic or foreign bank.

It is recommended that a guarantee issued by a foreign bank is confirmed by a domestic bank.

§ 2.

Zwrot, ponowne wniesienie i zatrzymanie wadium.

1. Zamawiający zwraca wadium wszystkim wykonawcom niezwłocznie po wyborze oferty najkorzystniejszej lub unieważnieniu postępowania, z wyjątkiem wykonawcy, którego oferta została wybrana jako najkorzystniejsza, z zastrzeżeniem ust. 5 niniejszego paragrafu.
2. Wykonawcy, którego oferta została wybrana jako najkorzystniejsza, zamawiający zwraca wadium niezwłocznie po zawarciu umowy w sprawie zamówienia publicznego oraz wniesienia zabezpieczenia należytego wykonania umowy, jeżeli jego wniesienia żądano.
3. Zamawiający zwraca niezwłocznie wadium na wniosek wykonawcy, który wycofał ofertę przed upływem terminu składania ofert.
4. Zamawiający żąda ponownego wniesienia wadium przez wykonawcę, któremu zwrócono wadium na podstawie ust. 1, jeżeli w wyniku rozstrzygnięcia odwołania jego oferta została wybrana jako najkorzystniejsza. Wykonawca wnosi wadium w terminie określonym przez zamawiającego.
5. Jeżeli wadium wniesiono w pieniądzu, zamawiający zwraca je wraz z odsetkami wynikającymi z umowy rachunku bankowego, na którym było ono przechowywane, pomniejszone o koszty prowadzenia rachunku bankowego oraz prowizji bankowej za przelew pieniędzy na rachunek bankowy wskazany przez wykonawcę.
6. Zamawiający zatrzymuje wadium wraz z odsetkami, jeżeli wykonawca w odpowiedzi na wezwanie, o którym mowa w art. 26 ust. 3 Ustawy, nie złożył dokumentów lub oświadczeń określonych w art. 4 SIWZ, chyba że udowodni, że wynika to z przyczyn nieleżących po jego stronie (art. 46 ust. 4a Ustawy).
7. Zamawiający, zatrzymuje wadium wraz z odsetkami jeżeli wykonawca, którego oferta została wybrana (art. 46 ust. 5 Ustawy):
 - 7.1. odmówił podpisania umowy w sprawie zamówienia publicznego na warunkach określonych w ofercie;
 - 7.2. nie wniósł wymaganego zabezpieczenia należytego wykonania umowy;
 - 7.3. zawarcie umowy w sprawie zamówienia publicznego stało się niemożliwe z przyczyn leżących po stronie wykonawcy.

§ 2.

Conditions of returning the tender deposit, a new deposit, and retaining of the tender deposit

1. The Awarding Entity shall return a deposit to all Contractors immediately upon the selection of the most advantageous/best tender or cancellation of the procedure, except for the economic operator whose tender has been selected, subject to par. 5 of this paragraph.

2. *The deposit of that Contractor whose tender has been selected as the most advantageous shall be returned by the Awarding Entity immediately upon conclusion of the procurement contract and provision of a security on due contract performance, if requested.*
3. *The Awarding Entity shall return the deposit immediately upon request of the Contractor who withdrew its tender prior to the expiry of the time limit for submission of tenders.*
4. *The Awarding Entity may request a new deposit from the Contractors, whose deposit was returned based on the par. 1, if as a result of the final resolution the appeal its tender was selected as the most advantageous. The Contractors shall pay a deposit within the time limit fixed by the awarding entity.*
5. *If the deposit was paid in cash, the Awarding Entity shall return it together with interest resulting from the bank account agreement where it was kept, less the cost of bank charges for maintaining the account and commission for the transfer of money to the bank account indicated by the economic operator.*
6. *The Awarding Entity shall retain the deposit together with interest, if the Contractor in response to the call, referred to in Article 26 paragraph 3 of the Act, did not submit declarations or documents, referred to in Article 4 of the SETC, unless the Contractor proves that it was due to reasons not on its part.(art. 46 par. 4a of the Act).*
7. *The Awarding Entity shall retain the deposit together with interest, if the Contractor whose tender has been selected (art. 46 par. 5 of the Act).*
 - 7.1. *refused to sign the public procurement contract on the terms specified in the tender;*
 - 7.2. *failed to produce the required security on due performance of the contract;*
 - 7.3. *the public procurement contract could not be signed due to a fault on the part of the economic operator.*

art. 7.

TERMIN ZWIĄZANIA OFERTĄ

Termin związania ofertą wynosi 60 dni. Bieg terminu związania ofertą rozpoczyna się wraz z upływem terminu składania ofert.

art. 7.

The period during which a Contractor must maintain its tender.

The period, during which a Contractor must maintain his tender shall be 60 days. The period, during which a Contractor must maintain his tender, shall commence with the expiry of the time limit for submission of tenders.

art. 8.

CENA OFERTY

PRICE OF THE TENDER

§ 1.

Opis sposobu obliczenia ceny oferty

1. Cena oferty musi zawierać należny podatek VAT w wysokości 22% ceny netto. Ceną oferty jest cena brutto zawarta w Formularzu oferty.

2. Podana w ofercie cena musi być wyrażona w złotych polskich. Cena przedstawiona przez wykonawcę jest ceną ryczałtową. Cena oferty musi zawierać wszystkie przewidywane koszty kompletnego wykonania zamówienia, musi uwzględniać wszystkie wymagania niniejszej SIWZ oraz obejmować wszelkie koszty, jakie poniesie wykonawca z tytułu należytej oraz zgodnej z obowiązującymi przepisami realizacji przedmiotu zamówienia w tym koszty transportu, cła oraz inne związane z ewentualnym sprowadzeniem przedmiotu zamówienia przez wykonawcę z zagranicy. Skutki finansowe jakichkolwiek błędów w dokumentacji obciążają wykonawcę zamówienia – musi on przewidzieć wszystkie okoliczności, które mogą wpłynąć na cenę zamówienia.
3. Należności wykonawcy będą regulowane w formie przelewu z rachunku zamawiającego na rachunek wykonawcy w ciągu 18 dni od daty otrzymania faktury przez zamawiającego z załączonym protokołem odbioru końcowego podpisanego przez zamawiającego i wykonawcę lub osoby upoważnione.
4. Do oceny ofert zamawiający przyjmie cenę brutto z formularza oferty.
5. W przypadku wykonawcy zagranicznego, który na podstawie odrębnych przepisów nie jest zobowiązany do uiszczenia podatku od towarów i usług na terytorium Polski i który w formularzu oferty podaje cenę bez podatku od towarów i usług, zamawiający na etapie oceny oferty doliczy do ceny ofertowej podatek od towarów i usług, zgodnie z art. 2 pkt 1 Ustawy mówiącej o cenie w rozumieniu art. 3 ust 1 pkt 1 ustawy o cenach z dnia 5 lipca 2001 r. (Dz. U. 2001 Nr 97 poz. 1050 z późn. zm.). Powyższe wynika z konieczności ustalenia kwoty, która realnie obciąża budżet zamawiającego z tytułu realizacji zamówienia.
6. Wszelkie przyszłe rozliczenia między zamawiającym a wykonawcą dokonywane będą w złotych polskich.
7. Nie jest dopuszczalne określenie ceny oferty przez zastosowanie rabatów, upustów itp. w stosunku do kwoty "OGÓŁEM".

Ceny jednostkowe podane w formularzu cenowym oraz cenę oferty określoną w formularzu oferty należy zaokrąglić do dwóch miejsc po przecinku (od 0,005 w górę)

§ 1.

Description of the method of the price calculation

1. *A tender should specify the price for the entire order, including the total cost together with delivery and VAT payable – at the amount of 22% of the net value.*
2. *The price presented in the tender shall be a flat rate price and must be given in PLN. The price must include all the expected costs of completing the order in full, must meet all the conditions of this SETC and must cover all cost that the contractor will bear in accordance with realization of the contract e.g. transport costs, customs clearance costs and other costs connected with export of the equipment by the contractor. The financial implications of any errors shall be borne by the Contractor – he shall be obliged to include in the price all the circumstances which may affect the price.*

3. *The receivables/pay (of the contractor) will be made in the form of a transfer from the account of the awarding entity to the account of the contractor within 18 days from the date of receiving of the invoice by the awarding entity along with final reception protocol signed by both: the awarding entity and the contractor or by authorized plenipotentiaries.*
4. *The evaluation of tenders will be based on the gross price presented in tenders.*
5. *In case of a foreign Contractor, who, under separate regulations, is not obliged to pay a tax on goods and services on the territory of the Republic of Poland, and who will give in its tender the price exclusive of tax on goods and services, the Awarding Entity will increase the tender price with the amount of goods and services tax, according to art. 2 item 1 of the Act, referring to the definition of a price within the meaning of Article 3 paragraph 1 item 1 of the Act of 5 July 2001 on Prices (Dz. U. of 2002 No 97 item 1050 as amended). This will be done due to the Awarding Entity's necessity to establish the actual amount that will debit Awarding Entity's account as a result of this open tendering procedure.*
6. *All future settlements between the Awarding Entity and the contractor will be made in PLN.*
7. *The price of the tender may not be specified by using rebates, discounts, etc. in relation to the "Total" amount.*

The price of a tender must be given to two digits after the decimal point. (from 0,005 and round up)

art. 9

OPIS SPOSOBU PRZYGOTOWANIA OFERT. DESCRIPTION OF PREPARATION OF TENDERS

§ 1.

Przygotowanie ofert

1. Oferta (Formularz oferty), wraz z załączonymi dokumentami, oświadczeniami itd. musi być sporządzona z zachowaniem formy pisemnej, czytelnie, w języku polskim lub angielskim, na maszynie, komputerze lub nieścieralnym atramentem oraz podpisana przez osobę/osoby upoważnione do reprezentowania wykonawcy.
2. Dokumenty są składane w formie oryginału lub kopii poświadczonej za zgodność z oryginałem przez wykonawcę, z zastrzeżeniem pełnomocnictw określonych w niniejszej SIWZ, których treść i forma muszą być zgodne z odpowiednimi zapisami niniejszego artykułu.
3. Wszystkie dokumenty sporządzone w języku innym niż język polski lub język angielski są składane wraz z tłumaczeniem na język polski lub angielski poświadczone przez wykonawcę.
4. Jeżeli z załączonych dokumentów, określających sposób reprezentowania wykonawcy wynika, że do reprezentowania wykonawcy, konieczne są podpisy łącznie dwóch lub więcej osób, brak jednego z tych podpisów spowoduje odrzucenie oferty.

5. Jeżeli w niniejszej SIWZ zamieszczony został zapis o konieczności złożenia podpisu (parafy) przez osoby upoważnione do reprezentowania wykonawcy, należy składać podpisy zgodnie z zapisem ust. 2, w sposób umożliwiający identyfikację podpisującego np. pieczęcie imienne.
6. Wykonawca ma prawo złożyć tylko jedną ofertę. W przypadku złożenia większej liczby, wszystkie oferty tego wykonawcy zostaną odrzucone.
7. Ofertę należy sporządzić zgodnie z formularzami zamieszczonymi w rozdziale II Specyfikacji, stosując się do wymagań określonych w Specyfikacji.
8. Do formularza oferty należy załączyć wszystkie oświadczenia oraz dokumenty wymagane postanowieniami Specyfikacji - w formie określonej w Specyfikacji.
9. W przypadku, gdy wykonawca do oferty załączy kopię jakiegoś dokumentu, ostatnia zapisana strona tej kopii musi być potwierdzona (podpisana) „za zgodność z oryginałem” przez osoby upoważnione do reprezentowania wykonawcy, zgodnie z zapisami ust 4 i ust 5 niniejszego paragrafu, w sposób umożliwiający identyfikację podpisującego, np. pieczęć imienna.

Pełnomocnictwa należy załączyć do oferty wyłącznie w formie określonej w art. 4 § 2 niniejszej SIWZ.

10. Załączona kopia dokumentu powinna być czytelna. Zamawiający może zażądać przedstawienia oryginału lub notarialnie poświadczonej kopii dokumentu wtedy, gdy złożona przez wykonawcę kopia dokumentu jest nieczytelna lub budzi wątpliwości co do jej prawdziwości.
11. Zaleca się, aby wszystkie strony/kartki oferty były ponumerowane z zachowaniem ciągłości numeracji oraz parafowane przez osoby upoważnione do reprezentowania wykonawcy, z zastrzeżeniem ust. 12 niniejszego paragrafu – parafa.
12. Wszelkie poprawki lub zmiany dokonane w ofercie wraz ze wszystkimi załącznikami muszą być datowane i parafowane przez osoby upoważnione do reprezentowania wykonawcy, zgodnie z zapisami ust. 4 i ust. 5 niniejszego paragrafu w sposób umożliwiający identyfikację podpisującego, np. pieczęć imienna.
13. Wykonawcy ponoszą wszelkie koszty związane z przygotowaniem i złożeniem ofert niezależnie od wyniku postępowania.
14. Zaleca się, aby oferta była trwale zespolona (zszyta lub zbindowana).
15. Informacje stanowiące tajemnicę przedsiębiorstwa wykonawcy, w rozumieniu przepisów o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji, nie będą ujawniane innym uczestnikom postępowania, jeżeli wykonawca, nie później niż w terminie składania ofert, zastrzeże, że nie mogą one być udostępniane - art. 8 ust. 3 Ustawy. Wykonawca nie może zastrzec informacji, o których mowa w art. 86 ust. 4 Ustawy.
16. Wykonawca powinien zamieścić w ofercie (na odrębnej stronie) zapis informujący, które z załączonych dokumentów, nie mogą być udostępnione innym uczestnikom postępowania.

§ 1.

Preparation of tender

1. *A tender, together with/along with the accompanying documents/attachments/appendices, statements/declarations, etc. must be prepared in writing, legibly, in Polish or English language, using a type-writer, computer or in indelible ink and signed by the person/s authorized to represent the Contractor.*
2. *Documents shall be submitted in a form of originals or copies authenticated by the Contractor as to their conformity to the original. The essence and form of authorization shall comply with the provisions of this paragraph*
3. *All documents prepared in foreign language (other than Polish or English), shall be submitted with Polish or English translation, whose compliance with the original has been attested by the Contractor/certified by the Contractor.*
4. *If the attached documents, describing the way of representing of the contractor, contain information according to which 2 or more signatures are required on the tender documents, lack of one of the signatures will effect in/cause the rejection of the tender.*
5. *If this SETC contains a provision according to which the persons authorized to represent the Contractor should put their signatures (initials), this must be done in such a way as to enable the person signing to be identified, e.g. [by using] a name stamp.*
6. *A Contractor shall have the right to submit one tender only. Should a greater number of tenders be submitted, all the tenders of that Contractor shall be rejected.*
7. *A tender should be prepared in accordance with the requirements/conditions specified in paragraph II of the SIWZ, in accordance with the presented templates.*
8. *The tender form should be accompanied by all the statements and documents required by the provisions of the SETC – in the form specified in the SETC.*
9. *Should a Contractor attach a copy of some document to his tender, the last written page of that copy must be confirmed (signed) “for consistency with the original” by the persons authorized to represent the Contractor, in accordance with clause 4 and 5 of this paragraph in such a way as to enable the person signing to be identified, e.g. [by using] a name stamp.*

The authorizations shall be attached to the SETC in the form described in art. 4 § 2 of the SETC

10. *The attached copy of the document should be legible.*

The Awarding Entity may demand presentation of the original or a copy of the document certified by a notary public when the copy of the document submitted by the Contractor is illegible or raises doubts as to its authenticity.

11. *It is recommended that all the pages/sheets of a tender be initialed by the persons authorized to represent the Contractor, in recognition of clause 12 of this paragraph – the initialing.*

12. *All the corrections or changes/amendments made to a tender and to all the appendices must be dated and initialed by the persons authorized to represent the Contractor, in accordance with clause 4 and 5 of this paragraph in such a way as to enable the person signing to be identified, e.g. [by using] a name stamp.*
13. *The Contractors shall incur all the costs in connection with/associated with preparing and submitting the tenders irrespective of the outcome of the proceedings*
14. *It is recommended that the tender be permanently bound (stapled)*
15. *Information, which is regarded as a business secret, within the meaning of the provisions concerning the combating of unfair competition, shall not be disclosed, if not later than within the time limit for the submission of tenders a Contractor made a reservation as to their nondisclosure – art. 8 par. 3 of the Act. The Contractor may not stipulate that the information referred to in Article 86 paragraph 4 should not be disclosed.*
16. *The Contractor shall include a note in his tender (on a separate page) informing which of the attached documents may not be made available/disclosed to the other participants in the proceedings.*

§ 2.

Zmiana lub wycofanie ofert .

W każdym momencie przed upływem terminu składania ofert każdy wykonawca może złożyć ofertę zamienną lub wycofać się z postępowania. Powiadomienie o zmianie lub wycofaniu oferty powinno być złożone na piśmie w sposób określony w art. 10 § 1. Powiadomienie o wprowadzeniu zmian lub wycofaniu oferty musi być złożone według takich samych zasad jak składana oferta, tj. w odpowiednio oznakowanej kopercie lub innym opakowaniu odpowiednio oznakowanym. W takich przypadkach koperty lub opakowania powinny być opatrzone napisami "ZMIANA OFERTY" lub "WYCOFANIE OFERTY".

Koperty oznaczone napisem „WYCOFANIE OFERTY” będą otwierane w pierwszej kolejności.

Żadna oferta nie może być zmieniona lub wycofana po upływie terminu składania ofert.

§ 2.

Modification or withdrawal of tenders

A Contractor may change/modify or withdraw his tender in any moment prior to the expiry of the time limit for submission of tenders. Notification of a modification or withdrawal of a tender shall be delivered to the Awarding entity in writing in the form specified in art. 10 § 1. Notification of a modification or withdrawal of a tender must be submitted on the same terms as tenders, e.g. – in a sealed and marked envelope or other package. In such cases/In that case the Contractor shall put information/comment/annotation: “CHANGE” or “WITHDRAWAL” on the envelope or package.

Envelopes marked as “WITHDRAWAL” or “CHANGE”/MODIFICATION will be opened primarily/in the first place.

The Contractor may not withdraw or modify the tender after the deadline/time limit for the submission of tenders (has passed).

art. 10.

MIEJSCE ORAZ TERMIN SKŁADANIA I OTWARCIA OFERT.

DATE AND PLACE OF SUBMISSION OF TENDERS

§ 1.

Informacje o sposobie składania ofert.

1. Składanie ofert.

1.1. Opakowanie ofert.

Oferty należy składać w nieprzejrzystej i szczelnie zamkniętej kopercie lub innym opakowaniu. Należy stosować jedną kopertę lub opakowanie.

Na kopercie lub opakowaniu należy umieścić adres (oznakowanie) według poniższego wzoru:

Zamawiający: Uniwersytet Warszawski
OFERTA w przetargu nieograniczonym NR: WF-37-07/10
„Dostawa stanowiska do epitaksji z wiązek molekularnych MBE (Molecular Beam Epitaxy)
dla Wydziału Fizyki Uniwersytetu Warszawskiego”

1.2. Miejsce i termin składania ofert pisemnych

1.2.1. Ofertę należy składać w siedzibie zamawiającego - w Dziale Administracji i Inwestycji Wydziału Chemii ul. Pasteura 1, 02-093 Warszawa pok. 140, nie później niż do dnia **07.05.2010 r. do godziny 11:45.**

1.2.2. W przypadku, gdy wykonawcałoży ofertę korzystając z usług pocztowych, za termin złożenia oferty zamawiający uznawać będzie datę i godzinę wpłynięcia oferty do siedziby zamawiającego.

UWAGA: Zamawiający nie będzie honorował daty stempla pocztowego.

2. Oferty złożone po terminie.

Zamawiający niezwłocznie zawiadamia wykonawcę o złożeniu oferty po terminie oraz zwraca ofertę po upływie terminu do wniesienia odwołania.

§ 1.

Information on the submission of tenders

1. Submission of tenders

1.1. Packing of tenders

A Contractor should place the tender in an opaque, sealed envelope/package. The tender shall be placed in just one envelope or package.

The envelope/packaging shall be addressed according to the below pattern:

Zamawiający: Uniwersytet Warszawski
OFERTA w przetargu nieograniczonym NR: WF-37-07/10
„Dostawa stanowiska do epitaksji z wiązek molekularnych MBE (Molecular Beam Epitaxy)
dla Wydziału Fizyki Uniwersytetu Warszawskiego”

1.2. Date and place of the submission of tenders

*1.2.1. The tender shall be submitted in the Awarding Entity's seat - Dział Administracji i Inwestycji Wydziału Chemii, Pasteura 1 street, 02-093 Warsaw room 140 - not later than: **07.05.2010, 11:45***

1.2.2. Should a Contractor submit the tender using postal services, the awarding entity shall regard the date and time of the bid being delivered to seat of the awarding entity as the date of the tender being submitted./ If the tender is sent by post, the Awarding entity will consider the date and time of arrival of the tender to its registered seat.

IMPORTANT: *the awarding entity shall not consider the date of the postmark as the day of arrival of tender.*

2. Tenders submitted past deadline.

The Awarding Entity shall forthwith inform the contractor that the tender was submitted past deadline and shall return the tender after the expiry of time limit for lodging the appeal.

§ 2.

Otwarcie ofert

1. Otwarcie ofert nastąpi w siedzibie prowadzącego przetarg - w Dziale Administracji i Inwestycji Wydziału Chemii ul. Pasteura 1, 02-093 Warszawa pok. 140 - w dniu **07.05.2009 r. o godz. 12.00.**
2. Do wiadomości obecnych zostaną podane:
 - 2.1. bezpośrednio przed otwarciem ofert - kwota, jaką zamawiający zamierza przeznaczyć na sfinansowanie zamówienia,
 - 2.2. podczas otwarcia ofert podaje się nazwy (firmy) oraz adresy wykonawców, a także informacje dotyczące ceny, terminu wykonania zamówienia, okresu gwarancji i warunków płatności zawartych w ofertach.
3. Protokół z otwarcia ofert (Zbiornicze zestawienie ofert – ZP-12) przekazuje się wykonawcom, na ich pisemny wniosek.

§ 2.

Opening of tenders

1. *Opening of tenders will take place in the Awarding Entity's seat - Dział Administracji i Inwestycji Wydziału Chemii, Pasteura 1 street, 02-093 Warsaw room 140 - **07.05.2010, 12:00***

2. *In open part, at the presence of interested persons, the following information will be disclosed:*
 - 2.1. *Directly prior to the opening of tenders the awarding entity shall state the amount they intend to allocate to finance the contract.*
 - 2.2. *During the opening of tenders the names (company names) and addresses of contractors shall be given as well as information included in the tenders, concerning the price, time limit for the completion of the contract, period of guarantee and terms of payment.*
3. *A written record of the opening of tenders (ZP12 – a collective register of tenders) shall be dispatched to the contractors at their written request.*

art. 11.

OPIS KRYTERIÓW I SPOSÓB OCENY OFERT.

DESCRIPTIOPN OF CRITERIA AND METHOD OF EVALUATION OF TENDERS

§ 1.

Kryterium wyboru ofert oraz jego waga.

Kryterium wyboru ofert jest: **cena /C/ - 100 %** (waga kryterium)

Kryterium temu zostaje przypisana maksymalna liczba 100 punktów. Ilość punktów poszczególnym wykonawcom za kryterium, przyznawana będzie według poniższej zasady:

Oferta o najniższej cenie otrzyma 100 punktów.

Pozostałe oferty - ilość punktów wyliczona wg wzoru :

$$Ci = \frac{\text{cena najniższa} \times 100 \text{ pkt.}}{\text{cena oferty badanej}}$$

gdzie:

i - numer oferty badanej

Ci - liczba punktów za kryterium „cena” (oferty badanej)

Cena oferty - cena brutto z formularza oferty.

§ 1.

Contract award criteria and their weight

*The criterion of evaluation of tenders is: **the Price /C/ - 100 %** (criterion weight)*

This criterion will be given maximum 100 points. The points will be given to the Contractors in accordance with the following algorithm:

The tender with the lowest price will be given 100 points

Other tenders will be given points according to the following algorithm: Other tenders – the number of points shall be calculated using the following formula:

$$Ci = \frac{\text{lowest price} \times 100 \text{ points}}{\text{price of the evaluated tender}}$$

where:

i - number of the evaluated tender

C_i - number of points/the score for „the price” criterion (of the evaluated tender)

Price of the tender – gross price from the tender form

§ 2.

Zasady korekty omyłek.

1. Zamawiający poprawia w ofercie:
 - 1.1. oczywiste omyłki pisarskie,
 - 1.2. oczywiste omyłki rachunkowe, z uwzględnieniem konsekwencji rachunkowych dokonanych poprawek.
 - 1.3. inne omyłki polegające na niezgodności oferty ze specyfikacją istotnych warunków zamówienia, niepowodujące istotnych zmian w treści oferty

- niezwłocznie zawiadamiając o tym wykonawcę, którego oferta została poprawiona.
2. Zamawiający odrzuca ofertę, jeżeli wykonawca w terminie 3 dni od dnia doręczenia zawiadomienia nie zgodził się na poprawienie omyłki, o której mowa w ust. 1 pkt 1.3 niniejszego paragrafu.

§ 2.

Rules for correcting errors

1. *The Awarding Entity shall correct in the text of the tender:*
 - 1.1. *obvious misprints,*
 - 1.2. *obvious computational errors considering the calculation consequences of the conducted modifications,*
 - 1.3. *other errors which result in inconsistency with specification of essential terms of contract but do not cause essential modifications of the tender*

– and shall forthwith inform the Contractor whose tender has been corrected.
2. *The Awarding Entity shall reject a tender, if within 3 days from the submission of notification, the contractor did not agree to correct an error, referred to in par. 1 item 1.3 of this paragraph.*

§ 3.

Wyjaśnienia dotyczące treści złożonych ofert.

W toku badania i oceny ofert zamawiający może żądać od wykonawców wyjaśnień dotyczących treści złożonych ofert. Niedopuszczalne jest prowadzenie między zamawiającym a wykonawcą negocjacji dotyczących złożonej oferty oraz, z zastrzeżeniem § 2, dokonywanie jakiejkolwiek zmiany w jej treści.

§ 3.

Explanations of the tenders' contents

During examination and evaluation of tenders the Awarding Entity may require explanations of the tenders' contents submitted by the economic operators. Negotiations between the awarding entity and the economic operator concerning the submitted tender and, subject to paragraph 2, any changes in the contents thereof shall not be admissible.

§ 4.

Odrzucenie oferty.

1. Zamawiający odrzuci ofertę w przypadkach określonych w art. 89 ust. 1 Ustawy.
2. O odrzuceniu ofert zamawiający zawiadomi równocześnie wszystkich wykonawców, podając uzasadnienie faktyczne i prawne.

§ 4.

Rejection of a tender

1. *The Awarding Entity shall reject a tender, in the case, referred to in art. 89 par. 1 of the Act.*
2. *The Awarding entity shall notify simultaneously all contractors, providing factual and legal grounds.*

§ 5.

Unieważnienie postępowania.

1. Zamawiający unieważni postępowanie o udzielenie zamówienia w przypadkach określonych w art. 93 ust. 1 i 1a Ustawy:
2. O unieważnieniu postępowania o udzielenie zamówienia zamawiający zawiadamia równocześnie wszystkich wykonawców, którzy:
 - 2.1. ubiegali się o udzielenie zamówienia – w przypadku unieważnienia postępowania przed upływem terminu składania ofert,
 - 2.2. złożyli oferty – w przypadku unieważnienia postępowania po upływie terminu składania ofert - podając uzasadnienie faktyczne i prawne.

§ 5.

Cancellation of a contract award procedure

1. *The Awarding Entity shall cancel the contract award procedure in the case, referred to in art. 93 par. 1 and 1a of the Act*
2. *About the cancellation of the procedure, the awarding entity shall notify simultaneously all Contractors who:*
 - 2.1. *competed for the award - in the event of cancellation of a procedure prior to the final date for submission of tenders,*
 - 2.2. *submitted tenders - in the event of cancellation of a procedure after the final date for submission of tenders - providing factual and legal grounds.*

§ 6.

Wybór oferty najkorzystniejszej.

Zamawiający udzieli zamówienia wykonawcy, którego oferta odpowiada wszystkim wymaganiom przedstawionym w Ustawie, SIWZ i została oceniona jako najkorzystniejsza w oparciu o podane kryterium wyboru – wskaźnik oceny oferty będzie najwyższy, z zastrzeżeniem okoliczności określonych w art. 93 ust. 1 Ustawy.

§ 6.

Selection of the most advantageous tender

The Awarding Entity shall conclude a public procurement contract with the Contractor whose tender meets all the requirements of the Act/presented in the Act, SETC and was evaluated as most advantageous according to the given evaluation criteria – the highest rate of tender's evaluation /the highest score, subject to circumstances referred to in art. 93 par. 1 of the Act.

art. 12.

**ZAWIADOMIENIE O WYNIKACH POSTĘPOWANIA I ZAWARCIE UMOWY.
INFORMATION ABOUT THE RESULTS OF THE PROCEDURE AND CONCLUSION
OF THE CONTRACT.**

§ 1.

Powiadomienie o wynikach postępowania.

1. Niezwłocznie po wyborze najkorzystniejszej oferty zamawiający jednocześnie zawiadamia wykonawców, którzy złożyli oferty, o:
 - 1.1. wyborze najkorzystniejszej oferty, podając nazwę (firmę) albo imię i nazwisko, siedzibę albo miejsce zamieszkania i adres wykonawcy, którego ofertę wybrano, uzasadnienie jej wyboru oraz nazwy (firmy) albo imiona i nazwiska, siedziby albo miejsce zamieszkania i adresy wykonawców, którzy złożyli oferty a także punktację przyznaną ofertom w każdym kryterium oceny ofert i łączną punktację,
 - 1.2. wykonawcach, których oferty zostały odrzucone, podając uzasadnienie faktyczne i prawne,
 - 1.3. wykonawcach, którzy zostali wykluczeni z postępowania o udzielenie zamówienia, podając uzasadnienie faktyczne i prawne,
 - 1.4. terminie, określonym zgodnie z art. 94 ust. 1 lub 2 Ustawy, po którego upływie umowa w sprawie zamówienia publicznego może być zawarta.
2. Niezwłocznie po wyborze najkorzystniejszej oferty zamawiający zamieści informacje, o których mowa w ust. 1 pkt 1.1., również na stronie internetowej oraz w miejscu publicznie dostępnym w swojej siedzibie - na tablicy ogłoszeń.

§ 1.

Information of the results of the procedure.

1. *After selection of the best (most advantageous) tender, the Awarding Entity shall forthwith inform the economic operators who submitted tenders about:*
 - 1.1. *the selection of the best tender, stating the name (company name) or name and surname, seat or place of residence and address of the Contractor, whose tender was selected, justification for its selection, as well as names (company names) or names and surnames, seats or places of residence and addresses of the economic operators who submitted their tenders, as well as the scoring of tenders in every tender evaluation criterion and the total score.*
 - 1.2. *the Contractors whose tenders were rejected stating factual and legal grounds;*
 - 1.3. *the Contractors who were excluded from the contract award procedure stating factual and legal grounds.*

- 1.4. *The time limit, set in accordance with Article 94 par. 1 or par. 2 of the Act, after which the public contract can be concluded.*
2. *Immediately after the selection of the best tender, the Awarding Entity shall post the information referred to in paragraph 1 item 1.1, on its website and in a publicly accessible location in its own seat.*

§ 2.

Zawarcie umowy.

1. Zamawiający zawiera umowę w sprawie zamówienia publicznego, z zastrzeżeniem art. 183 Ustawy, w terminie nie krótszym niż 10 dni od dnia przesłania zawiadomienia o wyborze najkorzystniejszej oferty jeśli zawiadomienie zostało przesłane w sposób określony w art. 27 ust 2 Ustawy lub 15 dni jeżeli zostało przesłane w inny sposób.
2. Zamawiający może zawrzeć umowę w sprawie zamówienia publicznego przed upływem terminów, o których mowa w ust. 1, jeżeli w postępowaniu o udzielenie zamówienia złożono tylko jedną ofertę.
3. Jeżeli wykonawca, którego oferta została wybrana, uchyla się od zawarcia umowy w sprawie zamówienia publicznego zamawiający może wybrać ofertę najkorzystniejszą spośród pozostałych ofert, bez przeprowadzania ich ponownego badania i oceny, chyba że zachodzą przesłanki unieważnienia postępowania, o których mowa w art. 93 ust 1 Ustawy.
4. Wybranemu wykonawcy zamawiający wskaże termin i miejsce podpisania umowy.
5. Zamawiający dopuszcza możliwość wprowadzenia zmian w umowie, które będą mogły być dokonane z powodu zaistnienia okoliczności niemożliwych do przewidzenia w chwili zawarcia umowy lub w przypadku wystąpienia którejkolwiek z następujących sytuacji:
 - a) nastąpi zmiana powszechnie obowiązujących przepisów prawa w zakresie mającym wpływ na realizację przedmiotu zamówienia,
 - b) zmiany terminu realizacji zamówienia – ze względu na przyczyny niezawinione przez strony będące konsekwencją zaistnienia zdarzeń spowodowanych przez „siłę wyższą” (pożar, powódź itp.),
 - c) wydłużenie terminu gwarancji – z racji przedłużenia jej przez producenta,
 - d) poprawa jakości lub innych parametrów charakterystycznych dla danego elementu objętego przedmiotem zamówienia lub zmianą technologii na równoważną lub lepszą, podniesienia wydajności urządzeń oraz klasy bezpieczeństwa – w sytuacji wycofania z rynku przez producenta lub zakończenia produkcji zaoferowanego przez wykonawcę przedmiotu zamówienia.
 - e) konieczność wprowadzenia zmian będzie następstwem zmian wprowadzonych w umowach pomiędzy zamawiającym a inną niż wykonawca stroną, w tym instytucjami nadzorującymi realizację projektu w ramach którego realizowane jest zamówienie pn. „Centrum Badań Przedklinicznych i Technologii (CePT)”, współfinansowanego przez Unię Europejską w ramach Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Program Operacyjny Innowacyjna Gospodarka, Priorytet 2. Infrastruktura sfery B+R; Działanie 2.2 Wsparcie tworzenia wspólnej infrastruktury badawczej jednostek naukowych.

6. Wszystkie zmiany umowy zostaną dokonane w postaci Aneksu w formie pisemnej, pod rygorem nieważności.
7. Z wnioskiem o zmianę postanowień umowy może wystąpić zarówno wykonawca, jak i zamawiający.

§ 2.

Conclusion of the contract

1. *The Awarding Entity executes the agreement on public contract, subject to Article 183 of the Act, within the following time limit: not less than 10 days from the day on which the information on the selection of the best tender was dispatched, if the information was provided in the form as referred to in art. 27 par. 2 of the Act or 15 days if the information was provided in a different form.*
2. *The Awarding Entity shall conclude a public procurement contract prior to the expiry of the time limits, referred to in paragraph 1, if under open tendering only one tender was submitted.*
3. *If the Contractor whose tender was selected refuses to conclude a contract or fails to provide the required security on due performance of the contract, the awarding entity may select the best tender from among the remaining tenders without their reevaluation unless the circumstances, referred to in Article 93 paragraph 1 of the Act, occur.*
4. *The Awarding Entity shall indicate the date and place of signing the contract to the chosen contractor.*
5. *The Awarding Entity allows the possibility of introducing modifications of provisions of the concluded contract as a result of circumstances which could not have been foreseen at the time of concluding the contract, and in the case/ in the event of any of the following circumstances:*
 - a) *the generally applicable legal provisions in force will change which may/will affect the realization of the object of the contract.*
 - b) *change of the deadline of order accomplishment – due to reasons that are not attributable to any of the parties, being a result of a force majeure event (a fire, a flood etc.)*
 - c) *prolongation of the warranty period – due to its prolongation by the producer improvement of quality or other parameters characteristic of a particular element covered by the object of the order or exchange of technology to equal or better, increase of the efficiency of the equipment and the security standard – in the case of withdrawal of the producer from the market or termination of the production of the offered object of the order by the contractor.*
 - d) *the necessity of introducing changes/alterations will be a result of changes in the agreements between the awarding entity and other (than the awarding entity) party, among which institutions supervising the realization of the project CePT, within which the procurement is conducted: CEPT project - „Centrum Badań Przedklinicznych i Technologii (CePT)”, co-financed by the European Union using funds of the European Regional Development Fund and carried out as part of the Operational Programme Innovative Economy, Priority 2, R&D Infrastructure, Measure 2.2 Support for development of common research infrastructure of scientific entities.*

6. *Any modifications/amendments of the contract shall be made in writing, and executed in the form of Annex to the contract, otherwise being null and void.*
7. *Both: the Awarding Entity and the Contractor may apply for amendment of the provisions of the contract.*

§ 3.

Istotne warunki umowy.

1. Istotne postanowienia, które będą wprowadzone do treści umowy, określa wzór umowy, który stanowi rozdział III niniejszej specyfikacji istotnych warunków zamówienia.
2. Wykonawca po zapoznaniu się z treścią wzoru umowy, może zwrócić się do zamawiającego (zgodnie z zapisami art. 5 § 1 SIWZ), z zapytaniem dotyczącym tych postanowień umowy, co do których ma wątpliwości lub z którymi się nie zgadza.

§ 3.

Other significant conditions/terms of the contract

1. *The essential provisions that will be introduced into the contents of the public procurement are described in the contract template that constitutes the Appendix 3 of the SETC.*
2. *After becoming familiar with the contents of the contract template, the Contractor may ask the Contracting (in accordance with art 5 § 1 SECT) Authority questions concerning the provisions of the contract which he has doubts about or with which he disagrees./The Contractor may turn to the Purchaser for explanations concerning all doubts connected with the essence of the public procurement contract, if it raises any doubts or questions.*

§ 4.

Udzielenie zaliczki na poczet wykonania zamówienia.

1. Zamawiający udzieli zaliczki na poczet wykonania zamówienia w wysokości do 50% wynagrodzenia wykonawcy.
2. Zamawiający będzie żądał wniesienia zabezpieczenia zaliczki w wysokości 100% udzielonej zaliczki.
3. Zabezpieczenie musi być wniesione w formie gwarancji bankowych lub gwarancji ubezpieczeniowych.
4. Zabezpieczenie zaliczki zamawiający zwraca po zakończeniu realizacji przedmiotu zamówienia potwierdzonego protokołem odbioru podpisanego przez wykonawcę i zamawiającego lub osoby upoważnione.

§ 4.

Advance payment for performance of the contract

1. *The Awarding Entity will give an advance payment for performance of the contract in the amount not exceeding 50% of the value of Contractor's remuneration.*
2. *The Awarding Entity will request security on the advance payment in the amount of 100% of the given advance payment.*

3. *The security shall be paid in a form of bank guarantees or insurance guarantees*
4. *The Awarding Entity will return the security after completion of the order confirmed by the protocol of reception signed by the Awarding Entity and the contractor, or authorized persons.*

art. 13.

ZABEZPIECZENIE NALEŻYTEGO WYKONANIA UMOWY.

Zamawiający nie będzie żądać od wykonawcy, którego oferta zostanie wybrana jako najkorzystniejsza, wniesienia przed podpisaniem umowy zabezpieczenia należytego wykonania umowy.

art. 13.

SECURITY ON DUE PERFORMANCE OF THE CONTRACT

The Awarding Entity will not request the contractor to provide security on due performance of the contract.

art. 14.

ŚRODKI OCHRONY PRAWNEJ

1. Środki ochrony prawnej przewidziane w Dziale VI Ustawy przysługują wykonawcy, a także innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu danego zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez zamawiającego przepisów Ustawy Pzp.
2. W postępowaniu stosuje się przepisy dla postępowań o wartości przekraczającej kwoty określone w przepisach wydanych na podstawie art. 11 ust 8. Ustawy.

art. 14.

LEGAL PROTECTION MEASURES

1. *Legal protection measures specified in the Title VI of the Act are granted to contractors, as well as to other persons if they have or had interest in being awarded the contract and suffered or may suffer a damage as a result of the violation of the provisions of the Act by the awarding entity.*
2. *This proceeding shall be governed by provisions of the act referring to proceedings whose value exceeds exceeds the amounts specified in the provisions issued under Article 11 paragraph 8.*

Warszawa, dnia 10.03.2010 r.

Warsaw, on 10.03. 2010.

**ZATWIERDZAM
APPROVED BY**

.....

.....



Przetarg nieograniczony WF-37-07/10
symbol: UW/04/NANO/1



ROZDZIAŁ II
FORMULARZ OFERTY
wraz z załączonymi formularzami

.....
(pieczęć firmowa wykonawcy

..... dnia

OFERTA

UNIWERSYTET WARSZAWSKI
Krakowskie Przedmieście 26/28
00-927 Warszawa

Składając ofertę w postępowaniu prowadzonym w trybie przetargu nieograniczonego
Nr WF-37-07/10 na: „Dostawa stanowiska do epitaksji z wiązek molekularnych MBE
(Molecular Beam Epitaxy) dla Wydziału Fizyki Uniwersytetu Warszawskiego”.

.....
pełna nazwa firmy Wykonawcy
posiadając/ego/a siedzibę

.....
ulica nr domu kod pocztowy miejscowość

.....
Województwo powiat

.....
Telefon telefax

.....
Internet: http:/@.....
nr identyfikacyjny NIP e-mail
REGON

.....
imiona, nazwiska i stanowiska osób uprawnionych do reprezentowania Wykonawcy

po zapoznaniu się ze Specyfikacją Istotnych Warunków Zamówienia i zgodnie z wymaganiami
SIWZ oświadczamy, że oferujemy:

- Wykonanie przedmiotu zamówienia w zakresie objętym Specyfikacją Istotnych Warunków
Zamówienia za:
cenę brutto ŁĄCZNIE (netto + obowiązujący podatek).....PLN
słownie:,
w tym
cena netto (liczbowo) - PLN.
słownie:,
obowiązujący podatek VAT w wysokości 22 %, tj. (liczbowo) - PLN.



INNOWACYJNA GOSPODARKA
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI

UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI FUNDUSZ
ROZWOJU REGIONALNEGO



2. Cena ofertowa zawiera wszystkie przewidywane koszty wyliczone na podstawie zasad wyceny określonych w art. 8 niniejszej SIWZ.
3. Termin (okres) wykonania przedmiotu zamówienia:
 - 3.1. Dostarczenie projektu urządzenia dni po podpisaniu umowy (*podać wartość nie większą niż 30*).
 - 3.2. Dostawa urządzenia do siedziby zamawiającego dni po zaakceptowaniu projektu urządzenia przez zamawiającego (*podać wartość nie większą niż 170*).
 - 3.3. Instalacja, uruchomienie i odbiór dni od zgłoszenia gotowości przez zamawiającego. Zgłoszenie gotowości do instalacji i uruchomienia polega na udostępnieniu pomieszczenia dla maszyny MBE oraz zapewnieniu niezbędnych mediów (prąd, woda, ciekły azot). (*podać wartość nie większą niż 30*)

Zamówienie wykonamy w terminie określonym w art. 3 § 2 niniejszej SIWZ.

4. Warunki płatności:

- 1) Wypłata zaliczki w wysokości % wartości umowy płatna w ciągu 18 dni od dnia otrzymania faktury wystawionej po podpisaniu niniejszej umowy. (*podać wartość nie większą niż 50%*)
 - 2) Wykonawca zobowiązuje się udzielić zamawiającemu, przed wystawieniem faktury zaliczkowej, gwarancji bankowej lub gwarancji ubezpieczeniowej tytułem zabezpieczenia przedpłaty, na kwotę będącą jej równowartością, na czas realizacji przedmiotu zamówienia.
 - 3) Zapłata ceny w wysokości% wartości umowy płatna w ciągu 18 dni od dnia otrzymania przez zamawiającego faktury, wystawionej przy dostawie urządzenia.
 - 4) Zapłata ceny w wysokości% wartości umowy płatna wykonawcy w ciągu 18 dni od dnia otrzymania faktury, wystawionej po uruchomieniu urządzenia i wykazaniu spełnienia parametrów technicznych.
 - 5) W przypadku kiedy z przyczyn zależnych od zamawiającego urządzenie nie będzie mogło być uruchomione w ciągu 42 dni od dostawy, wykonawca wystawi końcową fakturę przed uruchomieniem urządzenia, a płatność nastąpi w ciągu 18 dni od dnia otrzymania faktury.
5. Oferujemy okres gwarancji wynoszącymiesiące liczony od dnia odbioru całości przedmiotu zamówienia (*podać wartość nie mniejszą niż 12*).
6. Czas reakcji serwisu wynosi pełnych dni (*podać wartość nie większą niż 5*).

Serwis mieści się (*podać adres*).....

Czas usunięcia awarii do 30 dni. W przypadku przestoju dłuższego niż 30 dni gwarancja ulega przedłużeniu o czas przestoju. W przypadku konieczności sprowadzenia specjalistycznych części zamiennych termin ten nie może być dłuższy niż 45 dni, a w przypadku wysyłki sprzętu do serwisu mającego siedzibę za granicą czas naprawy nie może przekroczyć 60 dni. Koszty wysyłki w okresie gwarancji pokrywa wykonawca.

7. Oświadczamy, że serwis w okresie gwarancji realizowany jest bez dodatkowych kosztów dojazdu i pobytu serwisantów naliczanych przez wykonawcę.
8. Oświadczamy, że zaoferowane urządzenia spełniają europejskie wymogi bezpieczeństwa, są fabrycznie nowe i nie były wcześniej wykorzystywane, np. w celach prezentacji.
9. Po zapoznaniu się ze Specyfikacją Istotnych Warunków Zamówienia, w tym warunkami umownymi zawartym w przekazanym wzorze umowy – rozdział III SIWZ oświadczamy, że przyjmujemy wszystkie warunki zamawiającego bez zastrzeżeń. Akceptujemy bez zastrzeżeń załączony do SIWZ (rozdział III SIWZ) wzór umowy.
10. Przy pomocy podwykonawców wykonamy zakres zamówienia o wartości około %..
11. W przypadku zatrudnienia podwykonawców, oświadczamy że ponosimy całkowitą odpowiedzialność za działanie lub zaniechanie wszystkich podwykonawców.
12. Oświadczamy, że uważamy się związani niniejszą ofertą w ciągu 60 dni. Bieg terminu związania ofertą rozpoczyna się wraz z upływem terminu składania ofert.
13. Oświadczamy, pod rygorem wykluczenia z postępowania, iż wszystkie informacje zamieszczone w naszej ofercie i załącznikach do oferty są prawdziwe.
14. W przypadku wyboru naszej oferty zobowiązujemy się do zawarcia umowy w terminie i miejscu wyznaczonym przez zamawiającego nie później niż w okresie związania ofertą.
15. Wadium w kwocie **40 000,00 zł (słownie: czterdzieści tysięcy złotych)** zostało uiszczone w dniu w formie
Dokument wniesienia wadium w załączeniu.
16. Nr konta bankowego (rachunku) wykonawcy, na które ma zostać dokonana zapłata za fakturę oraz nazwa banku:
17. Do niniejszej oferty dołączono jako załączniki:
 - 17.1. Dowód wniesienia wadium.
 - 17.2. Formularz Nr 1 - oświadczenie o braku podstaw do wykluczenia.
 - 17.3. Formularz Nr 2 - oświadczenie o spełnianiu warunków udziału w postępowaniu.
 - 17.4. Formularz Nr 3 - wykaz wykonanych dostaw.
 - 17.5. Formularz Nr 4 - informacja o zakresie zamówienia, który wykonawca zamierza powierzyć podwykonawcom (jeżeli dotyczy).
 - 17.6. Formularz Nr 5 - Szczegółowy opis parametrów technicznych oferowanego sprzętu.
 - 17.7. Szczegółowy opis oferowanego sprzętu.
 - 17.8. Szczegółowy opis warunków gwarancji i serwisu.
 - 17.9. Zaakceptowany wzór umowy – zalecane.

.....
miejscowość, data

.....
pieczęcie imienne i podpisy osób
uprawnionych do reprezentowania Wykonawcy



Przetarg nieograniczony WF-37-07/10
symbol: UW/04/NANO/1



**CHAPTER II
TENDER FORM
and appendices**

.....
(Contractor's Stamp)

..... day

TENDER

**UNIWERSYTET WARSZAWSKI
Krakowskie Przedmieście 26/28
00-927 Warszawa**

*We submit the tender in the open tender proceeding No **WF-37-07/10** for: „The delivery of laboratory equipment for the deposition of thin semiconducting films using the method of Molecular Beam Epitaxy (MBE) for the University of Warsaw, Faculty of Physics,”*

.....
/full name of the Contractor

having the seat in

.....
street name and number, postal code, city

.....
state powiat

.....
telephone fax

.....
Internet: http:/ e-mail

nr identyfikacyjny NIP /Tax ID.....
REGON

.....
names, surnames and positions of persons authorized to represent the Contractor

We have become familiar with content of the SETC and In conformity with the requirements specified in the SETC we offer:

1. Completion of the order of the contract as provided for in the specification of essential terms of the contract/Accomplishment of the order as specified in this SETC

Total gross price/amount (net price/amount + applicable tax).....PLN

Say:.....,
of which

net price (numerically/given in number) - PLN.

Say:.....,
Applicable VAT in the amount of 22% i.e. (given in number) - PLN.



INNOWACYJNA GOSPODARKA
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI

UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI FUNDUSZ
ROZWOJU REGIONALNEGO



2. Tender price includes all the probable costs calculated based on principles of valuation referred to in art. 8 of this SETC.
3. Deadline for completion of the order of the contract :
 - 3.1. Delivery of the project of the equipment – within days after signing the contract entity (specify the number of days not exceeding 30).
 - 3.2. Delivery of the equipment to the Awarding entity's seat – within days after the acceptance of the project of the equipment by the Awarding entity (specify the number of days not exceeding 170).
 - 3.3. Installation, activation and receipt – within days from the notification from the Awarding entity of the readiness of the equipment to be activated. Notification of readiness of the equipment to be installed and activated means that the Awarding entity adjusted/provided the room for the MBE equipment and all the indispensable utilities (electricity, water, liquid nitrogen).(specify the number of days not exceeding 30)We will complete the order in the period specified in art. 3 § 2 of this SETC.
4. Terms of payment:
 - 1) Advance payment in the amount of % of the contract value payable within 18 days from the date of reception of the invoice, issued after signing this contract.(specify the amount not exceeding 50%)
 - 2) The Contractor obliges itself to present to the Awarding Entity the bank guarantee or insurance guarantee in the amount equal to the amount of the advance payment, prior to issuing the advance payment invoice in virtue of securing on the prepayment/advance payment, for the period of execution of the contract.
 - 3) Payment in the amount of% of the contract value payable within 18 days from the day of receiving by the Awarding Entity the invoice, issued upon the delivery of the equipment.
 - 4) Payment in the amount of% of the contract value payable within 18 days from the day of receiving by the Awarding Entity the invoice, issued upon activation of the equipment and presentation the technical parameters.
 - 5) If there will not be a possibility to activate the equipment within 42 days from the date of delivery for reasons within the Awarding Entity's control, the Contractor shall issue the final invoice prior to activation of the equipment, and the payment shall be done within 18 days from the moment of receiving the invoice of by the Awarding Entity.
5. We offer the warranty period (starts with the date of receipt of the whole object of the contract):.....full months (specify the number of months not less than 12).
6. Service reaction time will be full working days (specify the number of days not less than 5).

The location of the service is (give the address).....

Time of defect's repair - up to 30 days. In case of down-time longer than 30 days the guarantee will be prolonged by the period of down-time. In case it is necessary to import specialist replacement parts the time of repair may not be longer than 45 days, and in case of sending the equipment to the service located abroad the repair time may not be longer than 60 days. Dispatch costs/dispatch expenses shall be covered by the Contractor.
7. We assure full and free of charge warranty service, without additional travel costs and costs of the stay of the service staff (in the country of the Awarding entity).

8. We assure, that the offered equipment meets European requirements regarding safety conditions, that it is brand new and that it has not been previously used – for example – for presentation purposes.
9. After we have got acquainted/having acquainted with the specification of essential terms of the contract, along with the contractual terms/conditions presented in the contract template and appendices – chapter III of the SETC, we declare that we accept all the awarding authority's requirements without any reservations. We accept the contract template with no reservations (chapter III of the SETC).
10. We shall entrust subcontractors with executing the following part of the contract/order.....%.
11. In case of entrusting subcontractors with part of the order we declare, that we bear the full responsibility for their failure to perform the order.
12. We declare that we are bound by this tender/will maintain this tender for 60 days. The period of being bound by the tender shall start upon the expiration of the deadline for submitting tenders.
13. We declare, under the pain of exclusion from the tender procedure, that information stated in our tender and appendices is true.
14. Shall our tender to be chosen we commit ourselves to conclude the contract in due time and in the place appointed by the Awarding Entity not later than in the time of being bound by the tender.
15. Tender deposit in the amount of **40 000,00 PLN (say: forty thousand PLN)** was paid onin the form of.....
Document confirming that the tender deposit has been paid – enclosed/We enclose the confirmation of tender deposit payment.
16. Name of the bank and number of the bank account of the Contractor, to which the payment shall be made:
17. This tender contains the following appendices:
 - 17.1. Bank receipt of tender deposit payment/prove of tender deposit payment
 - 17.2. Form no 1 – declaration on/of lack of grounds to exclude the contractor from the contract award procedure
 - 17.3. Form no 2 – declaration on/of fulfillment of the required conditions for participation in the awarding procedure/contract award procedure
 - 17.4. Form No 3 - a list of/register of provided supplies
 - 17.5. Form No 4 – information on the part of the order that the contractor will entrust to the subcontractors (if applicable)
 - 17.6. Form no 5 - detailed description of technical parameters of the offered equipment
 - 17.7. Detailed description of the offered equipment
 - 17.8. Detailed description of warranty and guarantee conditions
 - 17.9. Accepted contract template – recommended

.....
Place, date

.....
Signatures and stamps of persons authorized to represent the Contractor

.....
pieczęć firmowa wykonawcy

FORMULARZ NR 1

Dotyczy: postępowania o udzielenie zamówienia publicznego prowadzonego w trybie przetargu nieograniczonego Nr **WF-37-07/10**.

OŚWIADCZENIE

Przystępując do postępowania w sprawie udzielenia zamówienia publicznego, oświadczam/y, że nie podlegamy wykluczeniu z powodu niespełniania warunków, o których mowa w art. 24 ust. 1 Ustawy – Prawo zamówień publicznych.

.....
miejscowość, data

.....
pieczęcie imienne i podpisy osób
uprawnionych do reprezentowania wykonawcy

Załączniki do formularza Nr 1.

- a) aktualny odpis z właściwego rejestru, jeżeli odrębne przepisy wymagają wpisu do rejestru, w celu wykazania braku podstaw do wykluczenia w oparciu o art. 24 ust. 1 pkt 2 Ustawy, wystawionego nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert, a w stosunku do osób fizycznych oświadczenia w zakresie art. 24 ust. 1 pkt 2 Ustawy,
- b) aktualne zaświadczenia właściwego naczelnika urzędu skarbowego potwierdzające odpowiednio, że wykonawca nie zalega z opłacaniem podatków lub zaświadczeń, że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu - wystawione nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert.
- c) aktualne zaświadczenia właściwego oddziału Zakładu Ubezpieczeń Społecznych lub Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego potwierdzającego, że wykonawca nie zalega z opłacaniem składek na ubezpieczenie zdrowotne i społeczne lub potwierdzenia, że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu - wystawione nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert.
- d) aktualną informację z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 punkty 4-8 Ustawy, wystawioną nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert,
- e) aktualną informację z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt. 9 Ustawy – PODMIOTY ZBIOROWE, wystawioną nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert,

UWAGA: Wykonawcy zagraniczni składają dokumenty – wg art. 4 § 2 ust. 1 pkt 1.2. SIWZ.

.....
Contractor's stamp

FORM NO 1

Re: the award of a public procurement contract following the unlimited tender procedure No **WF-37-07-10**

DECLARATION

While entering into the proceedings for the award of a public procurement contract following the unlimited tender procedure No **WF-37-07-10** we declare that we are not subject to exclusion due to lack of fulfillment of conditions specified in art. 24 par. 1 of the Act – Public Procurement Law.

.....
Place, date

.....
Signatures and stamps of persons
authorized to represent the Contractor

Appendices to Form No 1

- a) current excerpt from relevant register, if separate legal provisions require an entry in the register in order to show lack of grounds for exclusion under Article 24 (1) (2) of the Act issued not earlier than 6 months before the expiry of the time limit for submission of tenders, and with reference to natural persons – statement within the scope of Article 24 (1) (2) of the Act;
- b) current certificates of the head of the competent tax office confirming respectively that the economic operator is not in arrears with the payment of taxes, fees and contributions payable towards health and social insurance, or certificate stating that the economic operator was legally entitled to exemption, deferment or spread of payment into installments with reference to outstanding payments or stating that the execution of a decision of a competent authority has been stopped in its entirety, – issued not earlier than 3 months prior to the expiry of the time limit for submission of tenders;
- c) current certificates of the relevant branch of the Social Insurance Institution (ZUS) or Agricultural Social Insurance Fund (KRUS) confirming respectively that the economic operator is not in arrears with the payment of taxes, fees and contributions payable towards health and social insurance, or confirmation that the economic operator was legally entitled to exemption, deferment or spread of payment into installments with reference to outstanding payments or stating that the execution of a decision of a competent authority has been stopped in its entirety, – issued not earlier than 3 months prior to the expiry of the time limit for submission of tenders;
- d) current information from the National Register of Criminal Records in the scope specified in Article 24 (1) (4)-(8) of the Act issued not earlier than 6 months prior to the expiry of the time limit for submission of tenders,
- e) current information from the National Register of Criminal Records in the scope specified in Article 24 (1) (9) of the Act – COLLECTIVE ENTITIES - issued not earlier than 6 months prior to the expiry of the time limit for submission of tenders,

IMPORTANT: Foreign Contractors submit documents referred to in art. 4 § 2 clause 1 item 1.2. of the SETC.



.....
pieczęć firmowa wykonawcy

FORMULARZ NR 2

Dotyczy: postępowania o udzielenie zamówienia publicznego prowadzonego w trybie przetargu nieograniczonego Nr **WF-37-07/10**.

OŚWIADCZENIE

Przystępując do postępowania w sprawie udzielenia zamówienia publicznego, oświadczam/y, że spełniam/y warunki udziału w niniejszym postępowaniu zawarte w art. 22 ust. 1 Ustawy – Prawo zamówień publicznych, który stanowi, że o udzielenie zamówienia mogą ubiegać się wykonawcy, którzy spełniają warunki dotyczące:

- 1) posiadania uprawnień do wykonywania określonej działalności lub czynności, jeżeli przepisy prawa nakładają obowiązek ich posiadania;
 - 2) posiadania wiedzy i doświadczeń;
 - 3) dysponowania odpowiednim potencjałem technicznym oraz osobami zdolnymi do wykonania zamówienia;
 - 4) sytuacji ekonomicznej i finansowej.
- niezbędne do wykonania przedmiotu zamówienia.

.....
miejscowość, data

.....
pieczęcie imienne i podpisy osób
uprawnionych do reprezentowania wykonawcy



INNOWACYJNA GOSPODARKA
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI

UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI FUNDUSZ
ROZWOJU REGIONALNEGO





Przetarg nieograniczony WF-37-07/10
symbol: UW/04/NANO/1



.....
Contractor's stamp

FORM No 2

Re: the award of a public procurement contract following the unlimited tender procedure No WF-37-07-10

While entering into the proceedings for the award of a public procurement contract, we declare that we meet the conditions for participating in these proceedings contained in Art. 22, par. 1 of the Act – the Public Procurement Law, which determines that it is contractors that meet the conditions relating to:

1. having the right to conduct given operations or an activity should the legal regulations impose an obligation to have such rights;
2. having knowledge and experience₁;
3. having appropriate technical potential and people capable of completing the order;
4. financial position₁,

that may tender for the award of a procurement contract.

.....
Place, date

.....
Signatures and stamps of persons
authorized to represent the Contractor



INNOWACYJNA GOSPODARKA
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI

UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI FUNDUSZ
ROZWOJU REGIONALNEGO





Przetarg nieograniczony WF-37-07/10
symbol: UW/04/NANO/1



Załączniki do formularza Nr 2.

- a) Opłacona polisa, a w przypadku jej braku, inny dokument potwierdzający, że wykonawca jest ubezpieczony od odpowiedzialności cywilnej w zakresie prowadzonej działalności związanej z przedmiotem zamówienia na kwotę nie mniejszą niż 500 000,00 PLN

Appendices to form no 2

- a) *Paid insurance policy, and in case of lack thereof other document confirming that the Contractor is insured against personal liability within the scope of economic operator's activity with reference to object of contract, for the amount not less than 500 000,00 PLN.*



INNOWACYJNA GOSPODARKA
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI

UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI FUNDUSZ
ROZWOJU REGIONALNEGO



.....
pieczęć firmowa wykonawcy

FORMULARZ NR 3

Dotyczy: postępowania o udzielenie zamówienia publicznego prowadzonego w trybie przetargu nieograniczonego **Nr WF-37-07/10**.

WYKAZ DOSTAW

Składając ofertę w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego oświadczamy, że zrealizowaliśmy następujące zamówienia – zgodnie z art. 4 niniejszej SIWZ na kwotę co najmniej 500 000,00 PLN (brutto) każda.

Lp	Nazwa i adres oraz nr telefonu kontaktowego zamawiającego	Dostarczony sprzęt	Czas realizacji	Liczba komór wzrostu, rodzaj hodowanych materiałów
1	2	3	4	5
1				
2				
3				

W załączeniu przedstawiamy dokumenty (np. referencje, opinie) potwierdzające, że wyżej wykazane „dostawy” zostały wykonane należycie.

.....
miejscowość, data

.....
pieczęcie imienne i podpisy osób
uprawnionych do reprezentowania wykonawcy

.....
Contractor's stamp

FORM NO 3

Re: the award of a public procurement contract following the unlimited tender procedure No WF-37-07-10

LIST OF SUPPLIES

Submitting our tender in the award procedure for the public procurement contract we declare, that we have carried out the following orders – in accordance with art. 4 of this SETC of estimated value exceeding 500 000,00 PLN (gross) each.

No	Name, address and the telephone number of the purchaser	Delivered equipment	Time of realization of the order	Number of growth chambers, type of the grown materials
1	2	3	4	5
1				
2				
3				

We attach documents (references, opinions etc.) that confirm, that the above mentioned supplies were provided properly.

.....
Place, date

.....
Signatures and stamps of persons
authorized to represent the Contractor

.....
pieczęć firmowa wykonawcy

FORMULARZ NR 4

Dotyczy: postępowania o udzielenie zamówienia publicznego prowadzonego w trybie przetargu nieograniczonego **Nr WF-37-07/10**.

INFORMACJA O ZAKRESIE ZAMÓWIENIA, KTÓRY WYKONAWCA ZAMIERZA POWIERZYĆ PODWYKONAWCOM

Lp	Zakres zamówienia, który wykonawca zamierza powierzyć podwykonawcom RZECZOWY
1	2
1	
2	
3	
4	
5	

Należy wykazać (określić), jaki zakres zamówienia wykonawca zamierza powierzyć podwykonawcom.

.....
miejscowość, data

.....
pieczęcie imienne i podpisy osób
uprawnionych do reprezentowania wykonawcy

.....
Contractor's stamp

FORM NO 4

Re: the award of a public procurement contract following the unlimited tender procedure No WF-37-07-10

**INFORMATION ON A PART OF THE ORDER THAT WILL BE ENTRUSTED BY
THE CONTRACTOR TO SUBCONTRACTORS**

No	Part of the order that will be entrusted by the contractor to subcontractors Scope of works
1	2
1	
2	
3	
4	
5	

The Contractor shall indicate the part of the order that will be entrusted to subcontractors.

.....
Place, date

.....
Signatures and stamps of persons
authorized to represent the Contractor

.....
pieczęć firmowa wykonawcy

FORMULARZ NR 5

Dotyczy: postępowania o udzielenie zamówienia publicznego prowadzonego w trybie przetargu nieograniczonego **Nr WF-37-07/10.**

Tabela 1.

Parametry urządzenia oferowanego przez dostawcę:

Pozycja	Parametr
Czas potrzebny do odpompowania komory załadowczej do ciśnienia 5×10^{-7} Torr	
Ciśnienie bazowe w komorze załadowczej	
Ciśnienie bazowe w komorze przygotowawczej	
Ciśnienie bazowe w komorach wzrostu	
Wydajność pompy turbomolekularnej w komorze załadowczej	
Wydajność pompy jonowej w komorze przygotowawczej	
Wydajność pompy jonowej w komorze wzrostu III-V	
Wydajność pompy jonowej w komorze wzrostu II-VI	
Wydajność pompy kriogenicznej w komorze wzrostu III-V	
Wydajność pompy kriogenicznej w komorze wzrostu II-VI	
Temperatura wygrzewania w komorze załadowczej	
Temperatura wygrzewania w komorze przygotowawczej	
Temperatura wzrostu w komorach II-VI i III-V	
Temperatura wygrzewania systemu	
<i>Materiał z którego są wykonane uszczelki w komorze II-VI z siarką:</i>	
<i>Jednorodność grubości warstw epitaksjalnych na podłożach o średnicy 2''</i>	

Tabela 2.

Parametry źródeł w komorze III-V

Materiał	Typ źródła	Maksymalna temperatura pracy	Liczba niezależnych grzejników	Tygiel	Objętość
Gal					
Ind					
Glin					
Tellur					
Beryl					
Mangan lub Kobalt lub Chrom					
Arsen					

Antymon					
Plazma azotowa					

Tabela 3.
Parametry źródeł w komorze II-VI

Materiał	Typ źródła	Maksymalna temperatura pracy	Liczba niezależnych grzejników	Tygiel	Objętość
Tellur					
Mangan					
Kobalt					
Cynk					
Kadm					
Magnez					
Chlorek Cynku					
Selen					
Siarka					
Plazma azotowa					

Tabela 4.
Lista części zamiennych.

Pozycja	Ilość

.....
miejscowość, data

.....
pieczęcie imienne i podpisy osób
uprawnionych do reprezentowania wykonawcy

.....
Contractor's stamp

FORM NO 5

Re: the award of a public procurement contract following the unlimited tender procedure No WF-37-07-10

Chart 1.

Parameters of MBE system offered by the contractor:

Item	Parameter
Pump down time from atmosphere to 5×10^{-7} Torr	
Base pressure in loadlock	
Base pressure in preparation chamber	
Base pressure in growth chambers	
Pumping rate of turbo pump in loadlock	
Pumping rate of ion pump in preparation chamber	
Pumping rate of ion pump in III-V growth chamber	
Pumping rate of ion pump in II-VI growth chamber	
Pumping rate of cryo pump in III-V growth chamber	
Pumping rate of cryo pump in II-VI growth chamber	
Heating temperature in loadlock	
Heating temperature in preparation chamber	
Growth temperature in II-VI and III-V chambers	
Bakeout temperature	
Gaskets in II-VI chamber with sulfur are made of ...	
Thickness uniformity of epitaxial layers over 2" samples	

Chart 2.

Parameters of molecular sources In III-V chamber

Material	Source type	Maximal working temperature	Numer of independent filaments	Crucible	Volume
Gallium					
Indium					
Aluminium					
Tellurium					
Beryllium					
Manganese or Cobalt or Chromium					
Arsenic					
Antimony					
RF-Nitrogen-Plasma					

Chart 3.

Parameters of molecular sources in II-VI chamber

Material	Source type	Maximal working temperature	Numer of independent filaments	Crucible	Volume
Tellurium					
Manganese					
Cobalt					
Zinc					
Cadmium					
Magnesium					
ZnCl ₂					
Selenium					
Sulfur					
RF-Nitrogen-Plasma					

Chart 4.

Spare parts list.

Item	Quantity

.....
Place, date

.....
Signatures and stamps of persons
authorized to represent the Contractor

ROZDZIAŁ III
CHAPTER III
WZÓR UMOWY Nr WF-37-07/10
CONTRACT TEMPLATE No Nr WF-37-07/10

W dniuw Warszawie, pomiędzy **Uniwersytetem Warszawskim, 00-927 Warszawa, ul. Krakowskie Przedmieście 26/28**, zwanym dalej **Kupującym**, reprezentowanym przez: prof. dr hab. Michała Nawrockiego,

a

.....
zwanym dalej **Sprzedawcą**, reprezentowanym

przez:.....

w wyniku rozstrzygnięcia przetargu nieograniczonego **Nr WF-37-07/10** została zawarta umowa następującej treści:

*On in Warsaw, by and between the **University of Warsaw, ul. Krakowskie Przedmieście 26/28, 00-927 Warsaw**, hereinafter referred to as “the Awarding Entity”, represented by: Professor Michał Nawrocki and*

.....
hereinafter referred to as “the Contractor”, represented by:

.....
as a result of the proceedings conducted following the open tender procedure No. WF-37-07/10, the following contract was concluded:

§ 1.

1. Zgodnie z wynikiem postępowania o udzielenie zamówienia publicznego w trybie przetargu nieograniczonego Sprzedawca zobowiązuje się przenieść na Kupującego własność fabrycznie nowego (nieużywanego) stanowiska do epitaksji z wiązek molekularnych MBE (Molecular Beam Epitaxy) wraz z dostawą i jego instalacją w wybranym przez Kupującego pomieszczeniu, wymienionego w ofercie z dnia....., zwanego dalej urządzeniem, a Kupujący zobowiązuje się do odebrania go i zapłaty umówionej ceny.
2. Szczegółowy zakres i opis urządzenia zawarty jest w Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia i w ofercie stanowiących integralną część niniejszej umowy.
3. Sprzedawca zobowiązuje się wykonać zamówienie zgodnie z obowiązującymi normami, przepisami oraz na ustalonych niniejszą umową warunkach.

§ 1.

1. *In accordance with the result of the open tender proceeding , the Contractor obliges itself to transfer the ownership right to the brand new, not previously used Molecular Beam Epitaxy equipment (MBE)together with the supply and installation in the room, chosen by the Awarding Entity and indicated in the tender of....., hereinafter referred to as the equipment. The Awarding Entity obliges itself to receipt the equipment and pay the agreed price.*

2. *The detailed description of the equipment is included in the Specification of essential terms of the contract and in the Tender, which constitutes the integral part of this contract.*
3. *The Contractor obliges itself to perform the order in accordance with the consideration of valid legal norms and with conditions of this contract.*

§ 2.

Przedmiot umowy realizowany jest w ramach projektu „Centrum Badań Przedklinicznych i Technologii (CePT)”, współfinansowanego przez Unię Europejską w ramach Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Program Operacyjny Innowacyjna Gospodarka, Priorytet 2. Infrastruktura sfery B+R; Działanie 2.2 Wsparcie tworzenia wspólnej infrastruktury badawczej jednostek naukowych.

§ 2.

The subject matter of the order constitutes a part of the CEPT project - „Centrum Badań Przedklinicznych i Technologii (CePT)”, co-financed by the European Union using funds of the European Regional Development Fund and carried out as part of the Operational Programme Innovative Economy, Priority 2, R&D Infrastructure, Measure 2.2 Support for development of common research infrastructure of scientific entities

§ 3

Realizacja umowy składa się z następujących etapów: (1) przedstawienia przez Sprzedawcę projektu urządzenia i zatwierdzenia projektu przez Kupującego, (2) realizacji dostawy urządzenia do laboratorium Uniwersytetu Warszawskiego oraz (3) uruchomienia urządzenia przez Sprzedawcę i przeniesienia własności urządzenia na Kupującego.

Strony ustalają następujące terminy (okres) realizacji umowy:

- 1) Projekt urządzenia zostanie przedstawiony Kupującemu przez Sprzedawcę w ciągu dni od podpisania niniejszej umowy
- 2) realizacja dostawy urządzenia nastąpi w ciągu dni od zaakceptowania projektu przez Kupującego,
- 3) uruchomienie urządzenia nastąpi w ciągu dni od zgłoszenia gotowości Kupującego do uruchomienia urządzenia.
- 4) za termin zakończenia realizacji zamówienia uważa się dzień, w którym nastąpiło wydanie urządzenia. Wydanie może nastąpić po dokonanych przez Sprzedawcę montażu, instalacji i uruchomieniu oraz przeprowadzeniu testu poprawności działania urządzenia wraz ze szkoleniem co najmniej dwóch osób wskazanych przez Kupującego, potwierdzone protokołem odbioru przez przedstawiciela Kupującego.

§ 3

Execution of the contract shall be performed in the following parts (1) presentation of the equipment Project by the contractor and approval of the Project by the Awarding Entity, (2) delivery of the equipment to the laboratory of the University of Warsaw and (3) activation of the equipment by the Contractor and transfer the ownership right to the Awarding Entity.

The parties establish the following terms of contract execution:

- 1) *The Project of the equipment will be presented by the Contractor to the Awarding Entity within Days from the date of signing this contract.*
- 2) *The delivery of the equipment will be done within days from the date of approval of the equipment project by the Awarding Entity.*
- 3) *The equipment will be activated within days from the date of notification from the Awarding Entity about readiness to activate the equipment.*
- 4) *The deadline of completion of the order shall be the day of handing over of the equipment. Handing over may be performed after the installation and activation and verification of the equipment functioning, along with training of at least two persons, appointed by the Awarding Entity, confirmed by the protocol of final reception by a representative of the Awarding Entity.*

§ 4

Do obowiązków Kupującego należy:

- 1) udostępnienie pomieszczenia dla instalacji maszyny MBE oraz zapewnienie niezbędnych mediów (prąd, woda, ciekły azot)
- 2) przystąpienie do komisijnego odbioru końcowego urządzenia w terminie 3 dni, licząc od daty zgłoszenia gotowości przez Sprzedawcę,
- 3) terminowe dokonanie zapłaty za wykonanie umowy, zgodnie z zasadami określonymi w § 6 umowy,
- 4) wyznaczenie osoby odpowiedzialnej do kontaktów z przedstawicielem Sprzedawcy.

§ 4

The responsibilities of the Awarding Entity are:

- 1) *adjusting/providing the room for the MBE equipment and all the indispensable utilities (electricity, water, liquid nitrogen),*
- 2) *starting the procedure of the final reception of the equipment in the presence of the commission within 3 days from the date of notification of the readiness from the Contractor,*
- 3) *to pay in a timely manner for the execution of the contract, according to provisions of § 6 of the contract,*
- 4) *appointing of a person responsible for contact with the Contractor's representative.*

§ 5

Do obowiązków Sprzedawcy należy:

- 1) zrealizowanie przedmiotu umowy zgodnie z uzgodnionym projektem urządzenia i z obowiązującymi przepisami prawa, instalacja i uruchomienie urządzenia w pomieszczeniach laboratorium Kupującego oraz przeprowadzenie testu poprawności działania wraz ze szkoleniem osób wskazanych przez Kupującego,
- 2) wyznaczenie osoby odpowiedzialnej za prawidłowy tok realizowanej umowy,

- 3) Sprzedawca zobowiązuje się do bieżącej konserwacji, naprawy urządzenia i jego elementów w okresie gwarancyjnym, obejmujący całość urządzenia oraz elementów wchodzących w jego skład.

§ 5

The responsibilities of the Contractor are:

- 1) *execution of the object of the contract according with the approved project of the equipment and with the consideration of valid legal norms, installation and activation of the equipment in the laboratory of the Awarding Entity and verification of the equipment functioning along with training of at least two persons, appointed by the Awarding Entity,*
- 2) *appointing the person who will be responsible for the correct execution of the contract,*
- 3) *the Contractor obliges itself to maintain and repair the equipment and its parts during the warranty period, that covers the whole equipment and its parts.*

§ 6

1. Strony ustalają za wykonanie przedmiotu umowy cenę przyjętą na podstawie oferty Sprzedawcy w wysokości:

CENĘ BRUTTO (netto + obowiązujący podatek VAT).....PLN.
słownie:.....

w tym:

cena netto..... PLN.

(słownie złotych:.....),

nałężny podatek VAT w wysokości: , tj.....PLN.

(słownie złotych:.....).

Cena zawiera całkowite wynagrodzenie ze wszystkimi jego składnikami i dopłatami (zgodnie z zapisami art. 8 SIWZ), które jest niezmiennie do końca realizacji zamówienia objętego niniejszym przetargiem.

Sprzedawca i Kupujący ustalają następujące warunki płatności:

- 1) Wypłata zaliczki w wysokości % wartości umowy płatna w ciągu 18 dni od dnia otrzymania faktury, wystawionej po podpisaniu niniejszej umowy.
- 2) Sprzedawca zobowiązuje się udzielić Kupującemu, przed wystawieniem faktury zaliczkowej, gwarancji bankowej lub gwarancji ubezpieczeniowej tytułem zabezpieczenia zaliczki, na kwotę będącą jej równowartością, na czas realizacji przedmiotu zamówienia.
- 3) Zapłata ceny w wysokości% wartości umowy płatna w ciągu 18 dni od dnia otrzymania przez Kupującego faktury, wystawionej przy dostawie urządzenia.

- 4) Zapłata ceny w wysokości% wartości umowy płatna Sprzedawcy w ciągu 18 dni od dnia otrzymania faktury, wystawionej po uruchomieniu urządzenia i wykazaniu spełnienia parametrów technicznych.
 - 5) W przypadku kiedy z przyczyn zależnych od Kupującego urządzenie nie będzie mogło być uruchomione w ciągu 42 dni od dostawy, Sprzedawca wystawi końcową fakturę przed uruchomieniem urządzenia, a płatność nastąpi w ciągu 18 dni od dnia otrzymania faktury.
2. Za datę wykonania zapłaty ceny lub jej części strony przyjmują datę obciążenia rachunku Kupującego kwotą płatności.
 3. Kupujący zapłaci Sprzedawcy odsetki w ustawowej wysokości za każdy dzień zwłoki w zapłacie.

§ 6

1. *The parties establish the price indicated in the Contractor's tender as the price for execution of the contract: in the amount of*

GROSS PRICE (net + valid VAT).....PLN.

say:.....

of which:

net price.....PLN.

(say:.....PLN),

Due VAT In the Mount of: , e.g.....PLN.

(say:PLN.).

The price includes the total amount of the remuneration with all its components and additional payments (in accordance with art. 8 of the SETC). The amount of the remuneration may not include any changes until the final execution of the order under the tender procedure.

The Contractor and Awarding Entity establish/ determine the following payment conditions:

- 1) *Advance payment in the amount of % of the contract value payable within 18 days from the date of reception of the invoice, issued after signing this contract.*
- 2) *The Contractor obliges itself to present to the Awarding Entity the bank guarantee or insurance guarantee in the amount equal to the amount of the advance payment, prior to issuing the advance payment invoice in virtue of securing on the prepayment/advance payment, for the period of execution of the contract.*
- 3) *Payment in the amount of% of the contract value payable within 18 days from the day of receiving by the Awarding entity the invoice, issued upon the delivery of the equipment.*
- 4) *Payment in the amount of% of the contract value payable within 18 days from the day of receiving by the Awarding entity the invoice, issued upon activation of the equipment and presentation the technical parameters.*

- 5) *If there will not be a possibility to activate the equipment within 42 days from the date of delivery for reasons within the Awarding Entity's control, the Contractor shall issue the final invoice prior to activation of the equipment, and the payment shall be done within 18 days from the moment of receiving the invoice of by the Awarding Entity.*
2. *The date on which the funds are credited to the account of the Contractor shall be deemed to be the date of the day on which the bank account is debited with the payment order.*
3. *The Awarding Entity shall pay to the Contractor statutory interest rates for each day of delay.*

§ 7

1. Sprzedawca zapłaci Kupującemu karę umowną:
 - 1) za zwłokę w terminowym realizowaniu przedmiotu umowy - w wysokości 0,1% ceny za każdy dzień zwłoki,
 - 2) za zwłokę w usunięciu wad stwierdzonych przy odbiorze - w wysokości 0,1% ceny za każdy dzień zwłoki od dnia wyznaczonego na usunięcie wad,
 - 3) za zwłokę w usunięciu wad ujawnionych w okresie gwarancji i rękojmi w wysokości 0,1% ceny za każdy dzień zwłoki od dnia wyznaczonego na usunięcie wad,
 - 4) za odstąpienie od umowy przez Kupującego z przyczyn leżących po stronie Sprzedawcy - w wysokości 5% ceny.
2. Kupujący zapłaci karę umowną Sprzedawcy za odstąpienie od umowy przez Sprzedawcę z przyczyn leżących po stronie Kupującego w wysokości 5 % ceny.
3. Kupujący zastrzega sobie prawo do odszkodowania uzupełniającego na zasadach ogólnych Kodeksu Cywilnego, łącznie z utraconymi korzyściami.
4. Kupujący zastrzega sobie prawo odstąpienia od umowy, jeżeli Sprzedawca:
 - 1) pozostaje w zwłoce z wykonaniem całości zamówienia trwającej dłużej niż 30 dni, liczonych od dnia określonego w § 2 pkt. 1 umowy,
 - 2) urządzenie nie spełnia zadeklarowanych w ofercie warunków technicznych,
 - 3) wszczęto w stosunku do Sprzedawcy postępowanie upadłościowe, likwidacyjne, układowe lub egzekucyjne,
 - 4) Kupujący może odstąpić od umowy w razie wystąpienia istotnej zmiany okoliczności powodującej, że wykonanie umowy nie leży w interesie publicznym, czego nie można było stwierdzić w chwili jej zawarcia. Kupujący zawiadamia o tym Sprzedawcę na piśmie w terminie natychmiastowym od powzięcia wiadomości o powyższych okolicznościach.
5. Łączna wysokość kar umownych z tytułów przewidzianych w ust. 1 pkt. 1, 2, 3 nie może przekroczyć łącznie 5% ceny określonej w § 6 niniejszej umowy.

§ 7

1. *The Contractor shall pay to the Awarding Entity a contractual penalty:*
 - 1) *for a delay in a timely execution of the object of the order - amounting to 0.1% of the price for each day of delay,*
 - 2) *for a delay in elimination of defects discovered on a delivery - amounting to 0.1% of the price for each day of delay from the date of the day appointed for elimination of the defects,*

- 3) *for a delay in elimination of defects discovered during the warranty period amounting to 0,1% of the price for each day of delay from the date of the day appointed for elimination of the defects,*
- 4) *The Contractor shall pay the a penalty to the Awarding Entity for withdrawing of the Awarding Entity from the contract for reasons within the Contractor's control, amounting to 5% of the price.*
2. *The Awarding Entity shall pay the a penalty to the Contractor for withdrawing of the Contractor from the contract for reasons within the awarding Entity's control, amounting to 5% of the price.*
3. *The Purchaser reserves the right to claim for supplementary compensation up to the amount of the loss actually incurred according to the actual roles of the Civil Code.*
4. *The Awarding Entity reserves the right to withdraw from the contract if the Contractor:*
 - 1) *delays the realization/execution of the contract for more than 30 days, counted from the date referred to in § 2 clause 1 of the contract,*
 - 2) *the equipment is not compatible with the technical description in the tender / conditions described/declared in the tender,*
 - 3) *against whom the winding up procedure has been started or whose bankruptcy has been declared,*
 - 4) *the Awarding Entity may withdraw from the contract/renounce the contract in the event of a material change of circumstances which causes that the execution of the procurement contract is no longer in the public interest, and which could not have been foreseen at the time of concluding the contract. The Awarding Entity immediately informs the Contractor in writing after the date on which it became aware of these circumstances.*
5. *Total amount of the contractual penalties referred to in par. 1 clauses 1, 2, 3 may not exceed 5 % of the price specified in w § 6 of this contract.*

§ 8

1. Sprzedawca udziela rękojmi na urządzenie na okresliczony od dnia realizacji całości zamówienia określonego w § 3 umowy.
2. Sprzedawca udziela gwarancji na urządzenie na okres liczony od dnia realizacji całości zamówienia określonego w § 3 umowy.
3. Sprzedawca zapewni czas realizacji naprawy do 30 dni (liczony od daty zgłoszenia do Serwisu/Dostawcy). W przypadku konieczności sprowadzenia specjalistycznych części zamiennych termin ten nie może być dłuższy niż 45 dni, a w przypadku wysyłki sprzętu do serwisu mającego siedzibę za granicą czas naprawy nie może przekroczyć 60 dni. Koszty wysyłki w okresie gwarancji pokrywa Sprzedawca.
4. W przypadku przestoju sprzętu dłuższego niż 30 dni gwarancja na urządzenie ulega przedłużeniu o czas przestoju.
5. Sprzedawca jest odpowiedzialny z tytułu rękojmi za usunięcie wad fizycznych urządzenia istniejących w czasie dokonywania czynności odbioru oraz wady powstałe po odbiorze.
6. Kupujący może dochodzić roszczeń z tytułu rękojmi za wady także po upływie terminu rękojmi, jeżeli zgłosi wadę przed upływem tego terminu.
7. Sprzedawca zapewni dostęp do części zamiennych przez okres 10 lat od daty dostawy.

8. Sprzedawca zobowiązuje się do zapewnienia bieżących konsultacji z obsługą serwisową drogą telefoniczną i internetową. Czas reakcji serwisu (rozumiany jako kontakt e-mailowy serwisu z Kupującym po zgłoszeniu) do 5 dni liczony od czasu powiadomienia serwisu.

§ 8

1. *The Contractor gives the warranty for the offered equipment for a period of starting from the day of execution of the order as referred to in § 3 of the contract.*
2. *The Contractor gives the guarantee for the offered equipment for a period of starting from the day of execution of the order as referred to in § 3 of the contract.*
3. *Time of defect's repair - up to 30 days. In case of down-time longer than 30 days the guarantee will be prolonged by the period of down-time. In case it is necessary to import specialist replacement parts the time of repair may not be longer than 45 days, and in case of sending the equipment to the service located abroad the repair time may not be longer than 60 days. Dispatch costs/dispatch expenses shall be covered by the Contractor.*
4. *In case of down-time longer than 30 days the guarantee will be prolonged by the period of down-time.*
5. *The Contractor bears the responsibility for elimination of defects under the warranty within **12 months** from the day of signing the (final) reception protocol.*
6. *The Awarding Entity may pursue claims in virtue of defects after expiration of the warranty, on condition that the defects were reported before the end of the warranty's deadline.*
7. *The Contractor will provide access to spare/replacement parts during the period of 10 years from the delivery date.*
8. *The Contractor obliges himself to hold runtime consultancy service by telephone and internet communication means. The reaction time up to 5 days counted from the date of notifying the service.*

§ 9

Odstąpienie od umowy wymaga zachowania formy pisemnej z podaniem uzasadnienia, pod rygorem nieważności.

§ 9

Renouncing the contract requires explanation in writing with indication of the justification, otherwise been null and void.

§ 10

Sprzedawca może odstąpić od umowy, w przypadku gdy Kupujący bez uzasadnionej na piśmie przyczyny, odmawia dokonania odbioru działającego urządzenia.

§ 10

The Contractor may renounce the contract in case when the Awarding Entity refuses to accept the equipment without giving reasons in writing.

§ 11

Sprzedawca ponosi pełną odpowiedzialność za naruszenie praw autorskich, patentowych, znaków ochronnych itp., odnoszących się do zastosowanych rozwiązań, przedmiotu zamówienia, technologii i materiałów potrzebnych przy realizacji przedmiotu umowy.

§ 11

The Contractor is solely responsible for violation of copyrights, patent rights, protective signs etc., with regard to the applied technical arrangements, object of the order, Technologies and materials used for accomplishment of the the order.

§ 12

1. Wszelkie zmiany niniejszej umowy wymagają formy pisemnej w postaci aneksu pod rygorem nieważności.
2. Wszelkie spory wynikłe na tle niniejszej umowy będą rozstrzygały właściwe sądy.
3. W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową stosuje się przepisy Kodeksu Cywilnego.
4. Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze stron.

§ 12

1. *This Contract may only be amended in writing, in the form of an annex, otherwise null and void.*
2. *All disputes arising out of the execution of this Contract shall be resolved by the relevant Courts*
3. *Matters not covered in this Contract shall be governed by the Polish Civil Code.*
4. *This Contract has been prepared in 2 identical copies, 1 for each Party.*

.....
the Contractor

.....
the Awarding Entity